

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台新字第一〇一號

兒童週刊與康樂家庭 刊一七至八頁

馬可斯總統宣稱

## 菲共指揮暴亂

## 企圖奪取政權

### 菲律賓軍警強力對付示威羣衆 造成嚴重傷亡馬尼拉平靜蕭條

（美聯社馬尼拉廿日電）菲律賓總統馬可斯廿一日宣稱，菲共在菲律賓發動暴亂，企圖奪取政權。馬可斯總統在馬尼拉宣佈，菲共在菲律賓發動暴亂，企圖奪取政權。馬可斯總統在馬尼拉宣佈，菲共在菲律賓發動暴亂，企圖奪取政權。

## 全面檢討形勢 實施善後辦法

### 全菲大中學準備停課防止示威

（美聯社馬尼拉廿日電）菲律賓總統馬可斯廿一日宣稱，菲共在菲律賓發動暴亂，企圖奪取政權。馬可斯總統在馬尼拉宣佈，菲共在菲律賓發動暴亂，企圖奪取政權。

## 可能係防空演習 北平發空襲警報

### 市民進入防空洞街上冷冷清清

（美聯社北平廿日電）北平廿一日下午三時，北平市民接到空襲警報，紛紛進入防空洞。街上冷冷清清，只有少數車輛在行駛。

## 星洲政府拘捕 十名親共份子

### 約翰根至訪問星洲

（美聯社星洲廿日電）星洲政府廿一日拘捕了十名親共份子。據悉，這些人是在約翰根至訪問星洲期間被捕的。

## 大陸全面備戰 蘇聯抨擊中共

### 宣傳人民反蘇

（美聯社莫斯科廿日電）蘇聯政府廿一日抨擊中共在大陸全面備戰。蘇聯政府宣稱，中共在大陸全面備戰，企圖發動戰爭。

## 美機連日轟炸 寮邊北越基地

### 投彈數百噸摧毀倉庫物資

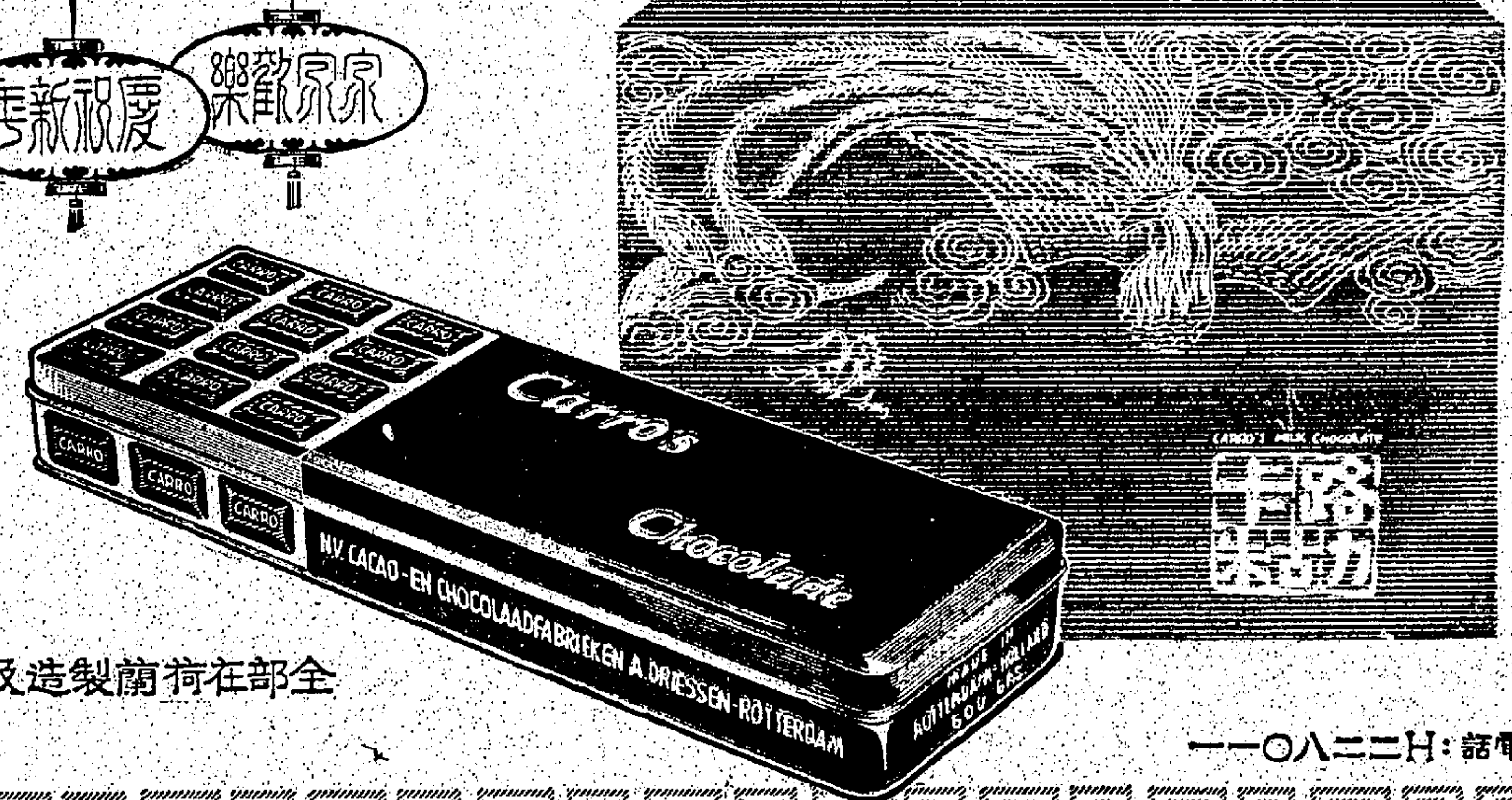
（美聯社河內廿日電）美國飛機連日轟炸寮邊北越基地。據悉，美機投彈數百噸，摧毀了倉庫和物資。



馬尼拉警察拘捕暴動學生 警察人員廿六日拘捕了馬尼拉暴動學生。警察人員在馬尼拉街頭拘捕了多名學生，並將他們帶往警察局。

## 卡路朱

盒禮貴名庄盒兩條特 貴高方大禮送



裝包及造製蘭荷在部全

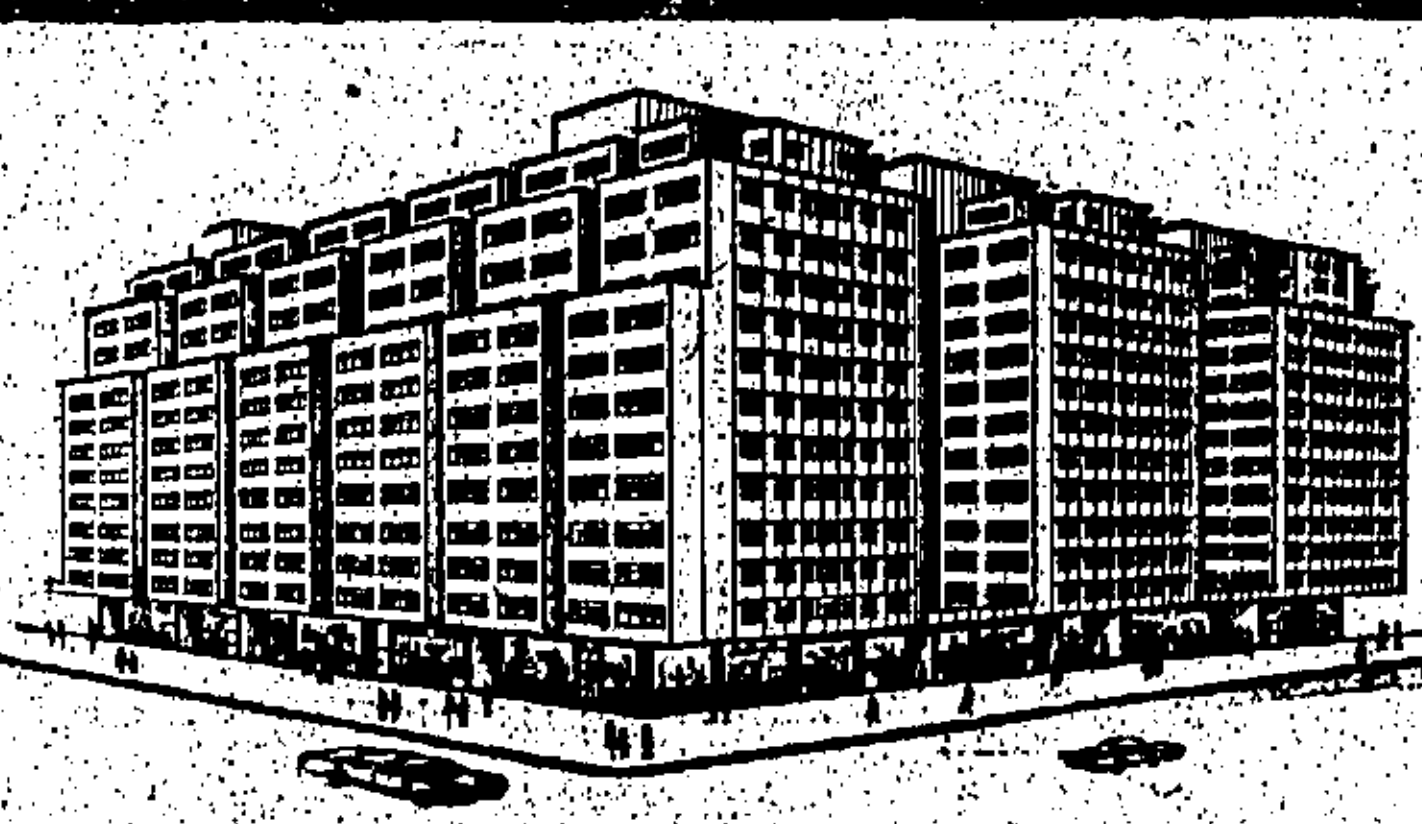
一〇八二二H：話電 被六度大和港香 司公限有和台：理代總



## 金菊園禮券



何東樓 第二期工程 長旺大廈 本月完成·有入伙紙 樓上單位·尚餘數層 新春期內：首期減收50%



第三期工程：長興大廈·長德大廈 新春大貢獻 何東產業有限公司

免收首期



HOTUNG ESTATES LTD. 電話：K935757



# 中共駐外大使級人員

## 奉命避免接觸

### 日本外交使節

日七零年度預算有大幅度增加

【中央社東京三十日電】日本外務省公報：日本駐外大使級人員，奉命避免與中共駐外大使級人員接觸。此項指示，係於二十七日由外務省向各駐外大使發出。公報稱：日本駐外大使，應避免與中共駐外大使，在正式場合以外，發生任何接觸。此項指示，係根據日本政府之政策，旨在避免任何可能引起誤會之接觸。公報又稱：日本駐外大使，應避免與中共駐外大使，在正式場合以外，發生任何接觸。此項指示，係根據日本政府之政策，旨在避免任何可能引起誤會之接觸。

## 建反飛彈系統

### 對付中共核彈

指出美越必能應付共新攻勢

【中央社華盛頓三十日電】美國政府今日宣佈，將建立一套反飛彈系統，以對付中共之核彈。此項系統，將包括一種新型之反飛彈，其射程可達一千英里。美國政府稱：此項系統，將使美國在面對中共之核彈威脅時，具有足夠之防禦能力。此外，美國政府又指出，美越兩國之軍事力量，必能應付中共之新攻勢。

## 台北女議員愛犬被盜

### 幸作香肉得回了狗皮

【中央社台北三十日電】台北市議員張愛蓮女士，其愛犬於昨日被盜。張女士稱：其愛犬係一隻名貴之狗，價值約一千美元。幸而該狗皮已被尋獲，現正由警方調查中。

## 東南亞的問題國家

### 寮國面臨更大危機

寮國目前面臨著極大之危機，其經濟已陷入崩潰。由於外部之壓力，寮國政府已無法維持其政權。此外，寮國之軍事力量亦已瓦解，目前正處於混亂狀態。

## 非學生示威而觀

### 馬尼拉警察鎮壓學生暴動

【中央社馬尼拉三十日電】菲律賓馬尼拉市，昨日發生學生暴動。數百名學生在街頭示威，要求政府改善教育制度。警察隨即開槍鎮壓，造成多人受傷。目前，馬尼拉市內仍處於戒嚴狀態。



馬尼拉警察鎮壓學生暴動

### 總值廿餘億美元

【中央社華盛頓三十日電】美國政府今日公佈，一九四九年之貿易總值，估計將達二十餘億美元。此項數據顯示，美國之貿易狀況良好，經濟發展穩定。

### 泰南女人生車禍喪生

【中央社曼谷三十日電】泰國南部，昨日發生一起嚴重之車禍。一名年輕女子在過馬路時，被一輛行駛中之汽車撞倒，當場喪生。警方目前正在調查事故原因。

### 僑生春節聯歡活動

【中央社台北三十日電】僑務委員會今日舉辦春節聯歡活動，邀請僑生參加。活動內容包括聚餐、歌舞表演等，旨在增進僑生間之友誼，並慶祝佳節。

### 馬尼拉學生焚毀汽車

【中央社馬尼拉三十日電】菲律賓馬尼拉市，昨日發生一起學生焚毀汽車事件。數百名學生在街頭示威，並焚毀了一輛汽車。警方隨即開槍鎮壓，造成多人受傷。

## 生產力運動的意義

潘煥昆

生產力運動之意義，在於提高生產效率，促進經濟發展。此項運動，旨在激發工人之生產熱情，並通過科學方法，提高生產力。生產力運動之實施，將使企業更具競爭力，並為社會創造更多財富。

## 彭明敏背叛國家

【中央社台北三十日電】台灣當局今日宣佈，彭明敏先生背叛國家，其行為已嚴重損害國家利益。當局呼籲全體國民，應一致反對彭明敏之行為，並維護國家之尊嚴。

## 僑委會舉辦春節聯歡活動

【中央社台北三十日電】僑務委員會今日舉辦春節聯歡活動，邀請僑生參加。活動內容包括聚餐、歌舞表演等，旨在增進僑生間之友誼，並慶祝佳節。

## 亞細亞貿易代表團赴台

【中央社台北三十日電】亞細亞貿易代表團今日抵達台灣，展開為期數日之訪問。代表團成員將與台灣當局官員會談，並就貿易合作問題進行討論。

## 聯合服務特色

【中央社台北三十日電】聯合服務中心今日公佈，將提供多種服務，包括就業輔導、職業培訓等。中心旨在幫助有需要之人士，提高其就業能力，並促進社會和諧。

## 日本警察十七萬人

【中央社東京三十日電】日本警察總局今日公佈，日本全國警察總數已達十七萬人。此項數據顯示，日本之治安狀況良好，警察力量充足。

## 今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報報導之新聞精華如下：(一) 美國政府宣佈建立反飛彈系統。(二) 菲律賓馬尼拉市發生學生暴動。(三) 台灣當局宣佈彭明敏背叛國家。(四) 亞細亞貿易代表團抵達台灣。

## 北越人民感嘆不佳

【中央社河內三十日電】北越人民今日感嘆，由於外部之壓力，其生活狀況不佳。人民呼籲政府應採取措施，改善其生活條件，並維護其基本權利。

## 日本時報記者看法

【中央社東京三十日電】日本時報今日發表評論，認為日本在國際事務中應扮演更積極之角色。評論指出，日本之經濟實力已顯著增強，應將其經濟優勢轉化為國際影響力。



# 德法兩國巨頭會議後宣佈

## 兩國加強合作

### 龐比杜強調利益前提兩國須繼續合作

### 布蘭特謂雙方交談很坦且充滿信心

【法新社巴黎廿一日電】西德總理布蘭特與法國總理龐比杜在巴黎舉行之兩天會議，於廿一日下午三時在愛麗舍宮正式閉幕。布蘭特在閉幕記者會上表示，法德兩國之合作，在過去兩年間，已達到了空前的程度。他強調，兩國之合作，必須建立在利益之前提下。龐比杜則在記者會上表示，法德兩國之合作，已達到了空前的程度。他強調，兩國之合作，必須建立在利益之前提下。

# 英國目前無意

## 放寬經濟節約

### 希斯相信美不會放棄遠東盟邦

【美聯社倫敦廿一日電】英國首相希斯在倫敦表示，英國目前無意放寬經濟節約。他強調，英國必須維持目前的經濟政策，以應付目前的國際形勢。希斯表示，英國相信美國不會放棄遠東盟邦，因此英國必須維持目前的經濟政策。

# 北愛英軍續出動

## 鎮壓教派衝突

【美聯社倫敦廿一日電】北愛爾蘭英軍昨日繼續出動，鎮壓教派衝突。英軍在多個地區展開了大規模的掃蕩行動，逮捕了多名涉嫌參與衝突的教派成員。

# 妙齡少女被碎屍

## 奇案

【美聯社倫敦廿一日電】一名妙齡少女在倫敦被碎屍，警方正全力調查此案。警方表示，這是一起極其殘忍的謀殺案，目前尚未有任何線索。



布蘭特訪問龐比杜，到巴黎與法總理會晤。

# 美日進行核

## 共同市場部長

【美聯社華盛頓廿一日電】美國與日本昨日進行了核試驗。美國表示，這次核試驗是成功的，並強調美國擁有強大的核武庫。

# 福特車廠工會

## 支持工人罷工

【美聯社底特律廿一日電】福特汽車公司工會昨日表示，將支持工人的罷工行動。工會表示，罷工是為了爭取工人的合法權益，並要求福特公司改善工人的待遇。

# 節育九百病叢生

## 藥商被人提控訴

【美聯社紐約廿一日電】一名藥商因節育藥物被人提控訴。原告表示，該藥商銷售的節育藥物存在嚴重缺陷，導致其健康受損。



布蘭特訪問龐比杜，到巴黎與法總理會晤。

# 美蘇英法四國

## 討論柏林問題

【美聯社華盛頓廿一日電】美國、蘇聯、英國和法國昨日在華盛頓舉行之會議，討論了柏林問題。四國代表就柏林的未來地位及如何解決柏林危機交換了意見。

# 因大選而引起政潮動盪

## 利索都宣佈緊急狀態

【美聯社倫敦廿一日電】利索都昨日宣佈進入緊急狀態，以應對大選引起的政潮動盪。利索都表示，政府將採取必要措施，以維持國家的穩定。

# 蘇古物一批

## 運英拍賣

【美聯社倫敦廿一日電】一批蘇聯古物昨日在倫敦拍賣。這些古物包括一些珍貴的藝術品和歷史文物，吸引了眾多收藏家參加。



布蘭特訪問龐比杜，到巴黎與法總理會晤。

# 雙方代表接觸後

## 邊境衝突已和緩

【美聯社華盛頓廿一日電】美蘇雙方代表在華盛頓接觸後，邊境衝突已和緩。雙方表示，將通過對話解決分歧，並避免進一步的軍事行動。

# 蘇聯否認那基密訪蘇聯

## 突應邀訪問開羅

【美聯社莫斯科廿一日電】蘇聯政府昨日否認那基密訪問蘇聯。蘇聯表示，那基密並未訪問蘇聯，並強調蘇聯將根據國際法處理此事。

# 梵蒂岡樞機主教

## 堅不准神甫結婚

【美聯社羅馬廿一日電】梵蒂岡樞機主教昨日表示，堅決反對神甫結婚。他強調，神甫必須保持 celibacy，以履行其宗教職責。

### 巧華燈飾

審辛歐美澳洲四十餘名廠精選獨家經售

新型燈飾凡五千款  
適應各種照明設計  
每週新貨到港

HOWAH Lamps

方便顧客買燈賀歲  
本行各陳列室  
今天照常營業

時間：上午九時至下午六時  
特此敬告 向祈垂注

巧華洋行有限公司

香港 灣仔告士打道80-82號 常安大廈  
電話：樓下H726148 三樓H721066

九龍 尖沙咀彌敦道28-32號 永安大樓  
電話：K-675474 K-675476

— 何文田太平道1號 電話：K-847714  
尖沙咀松山道6號 電話：K-670660

二月六日至二月九日 春節休假四天

### 仙羅白

露肺療咳止

### 蓮牡丹

粉膚皮·膏膚皮·水膚皮

品出房藥大華中 港香

### 氏家瑞

男性專用強身妙藥

立驗化府政英中經

總代理香港港民藥行

香港皇后大道東大馬路瑞氏藥廠



本港新聞

被劫銀行及藏械

八被告分兩案提審  
首案六人押候四天提訊  
次案兩人還押解九龍地院審訊

【本報訊】昨晚九時許，在灣仔區之渣打銀行，發生一宗搶劫案，劫去現金及金飾等物，價值約五萬元。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區搜獲一批槍械及彈藥。目前，已有八名涉案男子被捕，並分兩案提審。首案六名被告將於下週四在九龍地方法院提訊，次案兩名被告則將於下週六在九龍地方法院提訊。

尤之恥無  
女稚歲五禮非

判宜後理心驗檢待年青  
【本報訊】一名五歲女童，因被一名男子強姦，其父母隨即向警方報案。警方接報後，隨即展開調查，並在該名男子家中將其逮捕。目前，該名男子已被控以強姦罪名，並將於下週在法院提訊。女童目前仍在醫院接受治療，警方呼籲公眾提供線索，協助破案。

無業漢李錦文  
被劫劫美斯金行

案待偵查還押候訊  
【本報訊】一名無業漢李錦文，於昨晚在灣仔區之美斯金行內，被一名男子搶劫。李錦文隨即向警方報案，警方接報後，隨即展開調查。目前，警方尚未掌握任何線索，並呼籲公眾提供線索，協助破案。

先施公司夜遭爆竊  
失去支票存摺印鑑

藥材行被竊人參五十斤  
【本報訊】先施公司於昨晚在灣仔區之藥材行內，被一名男子爆竊。警方接報後，隨即展開調查，並在該名男子家中將其逮捕。目前，該名男子已被控以爆竊罪名，並將於下週在法院提訊。先施公司損失約五萬元。

鳴謝啟事

本行自建大廈擴設分行於昨(廿一)日開幕，承蒙各界光臨，惠賜多珍，高誼隆情，易勝榮幸。特此鳴謝。  
張桂煥謹啟

源昌洋酒公司

買生果送瓜子  
凡買生果壹箱，贈送一級紅瓜子一斤，多買多送。  
一、錦繡五加皮 每箱六十六元  
二、五加皮 每箱六十六元  
三、史密露 每箱六十六元  
四、史密露 每箱六十六元  
五、史密露 每箱六十六元  
六、史密露 每箱六十六元  
七、史密露 每箱六十六元  
八、史密露 每箱六十六元  
九、史密露 每箱六十六元  
十、史密露 每箱六十六元

港府東區警政官員  
腦首會坊柱赤同會

題問通交柱赤決解討研  
【本報訊】香港政府東區警政官員，將於下週與赤柱街坊會舉行會議，討論有關赤柱街坊會向警方提出的問題。警方表示，將會認真考慮街坊會提出的建議，並會與街坊會保持溝通，以解決有關問題。

諸親友  
長男中健已於國曆一九七〇年一月廿一日  
幼女承恩已於國曆一九七〇年一月廿四日  
在美國加州百克萊市(BERKELEY)婚  
姻註冊處結婚特此敬告  
陳炳新 蔡悅顏 敬啟  
趙季馥 陸榮吾

捷榮有限公司  
(側場市央中)號二街后皇利多域港香  
K925923 H239715: 郵發批 H248611: 部市門: 話電  
應供量大 品禮年賀  
咖啡等上 煙香酒洋國各  
Fresh T.W. COFFEE  
咖啡新鮮  
品出譽榮

泰和洋酒公司  
新年合時貨品  
大量湧到應市  
一級松子 每箱六十六元  
二級松子 每箱六十六元  
三級松子 每箱六十六元  
四級松子 每箱六十六元  
五級松子 每箱六十六元  
六級松子 每箱六十六元  
七級松子 每箱六十六元  
八級松子 每箱六十六元  
九級松子 每箱六十六元  
十級松子 每箱六十六元

台灣花瓶  
9元至29元  
歡迎蒞臨選購  
(星期日照常營業)  
台灣貿易公司  
尖沙咀彌敦道92-94號  
(即拉士打大廈對面)

瑞寧樓  
舊地價  
舊成本  
舊價出售  
售萬餘元  
華懋

廣相逢酒樓  
團年飯  
豐儉隨意  
廿九收爐  
連開二百席

麗星樓  
第二期  
三房兩廳  
九萬餘元起  
分期月供564元  
平過交租  
今年三月入伙  
洽購處: 立信置業有限公司  
德輔道中七十六號地下 電話: H442234-444864

中華百貨有限公司  
歲晚大減價  
天三後最  
是日(星期日)  
本公司歲晚營業時間  
上午十時啓市  
下午七時收市  
四日(年廿八)  
五日(除夕)  
下午八時收市

伍卓琪  
內科 婦科 兒科  
診所: 德輔道中七十六號  
電話: 七三二一七〇

天海會總夜樓酒  
除夕新年發財之夜  
富貴日節·演藝場四  
獎抽連幸·包禮送奉  
飯夜年團 請早定座  
茗春財發  
拜團團社  
插加時九晚五、二期星逢  
演藝新〇七九一  
唱主姐小儀美林·玲玲·嬌嬌  
奏團團唱合約及隊樂大桐棠  
院客美后海設特樓二樓酒本  
樓三層大運海咀沙尖龍九  
二九〇七六·一八〇七六: 話電座  
道通可特七的庫車私庫車下樓



# 兩週收穫滿意

## 市民自動繳出槍械彈藥刀劍等

有手槍、長槍、獵槍、氣槍、玩具槍、木手槍、子彈、刀、劍、爆竹、煙花等

（本報訊）為期兩週的「市民自動繳出槍械彈藥刀劍等」活動，已於昨日（廿九日）圓滿結束。在過去兩週中，市民們踴躍參加，共繳出各類槍械彈藥刀劍等，計有：手槍一百一十枝、長槍一百一十枝、獵槍一百一十枝、氣槍一百一十枝、玩具槍一百一十枝、木手槍一百一十枝、子彈一百一十發、刀一百一十把、劍一百一十把、爆竹一百一十包、煙花一百一十包。以上各項槍械彈藥刀劍等，均已由警方收妥，並已銷毀。警方表示，市民們的積極參與，使兩週的「市民自動繳出槍械彈藥刀劍等」活動，獲得圓滿成功。

## 倪譽銓案 尚未明朗

倪譽銓案，因傳聞其與某人有關係，故引起社會關注。據悉，倪譽銓案目前尚未明朗，警方仍在調查中。倪譽銓案涉及某項商業活動，據傳其與某人有關係，故引起社會關注。警方表示，倪譽銓案目前尚未明朗，仍在調查中。

## 昨晚兩處高樓 住宅失火被焚

一為彌敦道華英大廈十六樓，一為東頭村新區三座十五樓。昨晚兩處高樓發生火警，造成嚴重損失。據悉，彌敦道華英大廈十六樓發生火警，火勢猛烈，幸經消防隊及時趕到撲滅。東頭村新區三座十五樓亦發生火警，火勢亦很猛烈，幸經消防隊及時趕到撲滅。兩處火警均造成嚴重損失，目前仍在調查中。

## 一千六百餘人 去年獲得工作

在「九六」年最後一季內，該局共獲得了二千三百五十九名求職人士，其中一千六百餘人獲得了工作。據悉，該局在過去一年中，共獲得了二千三百五十九名求職人士，其中一千六百餘人獲得了工作。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 昨助學門捐 數百張送到

昨助學門捐，數百張送到。據悉，昨助學門捐，數百張送到。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 年初初三 兩日不派信

年初初三，兩日不派信。據悉，年初初三，兩日不派信。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 賽比影攝區仔灣

賽比影攝區仔灣，得獲冠軍。據悉，賽比影攝區仔灣，得獲冠軍。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 解決本港屋荒有效辦法 未必再行申請批准

解決本港屋荒有效辦法，未必再行申請批准。據悉，解決本港屋荒有效辦法，未必再行申請批准。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 職員護士做主任護士工作

職員護士做主任護士工作，引起社會關注。據悉，職員護士做主任護士工作，引起社會關注。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 九個半人住石硤尾一斗室

九個半人住石硤尾一斗室，引起社會關注。據悉，九個半人住石硤尾一斗室，引起社會關注。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 留所內藏白粉 受審時應發覺

留所內藏白粉，受審時應發覺。據悉，留所內藏白粉，受審時應發覺。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 年青攤位紛蓋搭 請注意市局規定

年青攤位紛蓋搭，請注意市局規定。據悉，年青攤位紛蓋搭，請注意市局規定。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 中外武術遊藝義演大會

中外武術遊藝義演大會，將於近日舉行。據悉，中外武術遊藝義演大會，將於近日舉行。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 九龍驗貨統制部 農曆年假期休息

九龍驗貨統制部，農曆年假期休息。據悉，九龍驗貨統制部，農曆年假期休息。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 交通總局及牌照部 下週起更改辦公時間

交通總局及牌照部，下週起更改辦公時間。據悉，交通總局及牌照部，下週起更改辦公時間。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 本報記者邵傑豪 赴德深造新聞學

本報記者邵傑豪，赴德深造新聞學。據悉，本報記者邵傑豪，赴德深造新聞學。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 龍子行 春節大減價

龍子行，春節大減價。據悉，龍子行，春節大減價。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

# 龍子行

## 春節大減價

兼送「恭喜發財」贈券

男裝部	原價	減價
美國JOCKEY毛衫	\$ 104.50	\$ 84.50
美國DECOTELONE花紋襯衣	\$ 42.00	\$ 35.00
美國MILLER皮帶	\$ 22.00	\$ 15.00
英國MORLEY毛線手套	\$ 32.50	\$ 27.50
英國JOHNSTONS瑞士羊毛圍巾	\$ 29.50	\$ 24.50
法國PHAR皮鞋	\$ 28.00	\$ 22.00

女裝部	原價	減價
英國MORLANDS皮毛線手套	\$ 750.00	\$ 580.00
澳洲JOHN J. HILTON便裝	\$ 198.00	\$ 125.00
美國JANTZEN尼龍襪	\$ 99.00	\$ 79.00
德國MODELL ROYAL鱷魚皮手袋	\$ 795.00	\$ 650.00
美國二件頭套裝	\$ 215.00	\$ 135.00

傢俬及燈飾部	原價	減價
美國VANESSA雲石面地燈	\$ 1,500.00	\$ 850.00
意大利RIVACCO五支頭吊燈	\$ 420.00	\$ 240.00
德國雕花玻璃檯燈	\$ 950.00	\$ 590.00
美國印花棉線傢俬布45"封每碼	\$ 8.50	\$ 3.50
美國印花棉線傢俬布45"封每碼	\$ 12.00	\$ 4.50
美國純色傢俬布48"封每碼	\$ 16.50	\$ 6.50
美國條紋傢俬布48"封每碼	\$ 14.00	\$ 7.50
德國條紋傢俬布48"封每碼	\$ 14.00	\$ 7.50

特價貨品萬千種，請從速選購

香港 九龍  
龍子行大廈 美麗華酒店地下  
大道中卅九號 彌敦道一三四號

## 中外武術遊藝義演大會

金龍、祥麟、醒獅、瑞獅賀新春  
武術表演明星歌唱慈善大會

日期：農曆正月初二下午一時開始  
地點：聖德蘭道大運動場  
票價：二元、三元、五元、十元

售預點地列下在日即票門

地點	票價
上座	二元
中座	三元
下座	五元
樓上	十元

## 九龍驗貨統制部 農曆年假期休息

九龍驗貨統制部，農曆年假期休息。據悉，九龍驗貨統制部，農曆年假期休息。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 交通總局及牌照部 下週起更改辦公時間

交通總局及牌照部，下週起更改辦公時間。據悉，交通總局及牌照部，下週起更改辦公時間。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。

## 本報記者邵傑豪 赴德深造新聞學

本報記者邵傑豪，赴德深造新聞學。據悉，本報記者邵傑豪，赴德深造新聞學。該局表示，將繼續努力，為求職人士提供更多的就業機會。













# 體育

## 今日甲組足球聯賽兩大戰 東昇力撼星島 南華再鬥元朗

### 兩場分在花墟埔頭三時開波

【特訊】甲組足球聯賽今日有兩場精彩對決，由下午三時開始，在元朗球場舉行。首場是南華對元朗，兩隊在上一場比賽中，均取得勝利，今日再戰，實屬難得。南華隊在上一場比賽中，以二比零擊敗了元朗隊，今日再戰，實屬難得。南華隊在上一場比賽中，以二比零擊敗了元朗隊，今日再戰，實屬難得。

### 籃球甲一組爭標戰 均安擊敗渭濱

【特訊】籃球甲一組爭標戰，昨日在元朗球場舉行。均安隊在比賽中表現出色，最終以八十五比七十擊敗了渭濱隊，取得勝利。

【特訊】籃球甲一組爭標戰，昨日在元朗球場舉行。均安隊在比賽中表現出色，最終以八十五比七十擊敗了渭濱隊，取得勝利。

### 羅秋師傳介紹 瑜珈彌差差派

【特訊】羅秋師傳介紹瑜珈彌差差派，旨在推廣瑜珈運動，提高國民體魄。羅師傳表示，瑜珈運動不僅可以鍛煉身體，還可以舒緩壓力，對身心健康大有裨益。

### 嘉山麓昨甲組聯賽 消防勝港會四比二

【特訊】嘉山麓昨甲組聯賽，消防隊以四比二擊敗了港會隊，取得勝利。比賽過程激烈，消防隊在後半場發揮出色，最終鎖定勝局。

### 警察二比九巴賽 九巴昨二比九巴賽

【特訊】警察二比九巴賽，九巴昨二比九巴賽。比賽結果顯示，九巴隊在比賽中表現不佳，最終以二比九的比分落敗。

【特訊】警察二比九巴賽，九巴昨二比九巴賽。比賽結果顯示，九巴隊在比賽中表現不佳，最終以二比九的比分落敗。

### 香港賽馬會助學金 華僑日報讀者助學金

【特訊】香港賽馬會助學金，華僑日報讀者助學金。本報為支持教育事業，特設此項助學金，歡迎各界人士踴躍申請。

### 第二屆新春環區賽跑 推出籌備委員會委員主持

【特訊】第二屆新春環區賽跑，推出籌備委員會委員主持。賽跑活動旨在促進社區交流，增進居民健康，將於近日舉行。

### 四海保齡場 男子五人讓分聯賽

【特訊】四海保齡場男子五人讓分聯賽，昨日圓滿結束。比賽競爭激烈，多位選手表現優異，最終選出冠軍。

### 新民書院 第五屆校運會 昨日圓滿閉幕

【特訊】新民書院第五屆校運會，昨日圓滿閉幕。校運會期間，學生們參與了多項體育比賽，展現了良好的體育精神。

### 匪徒斗胆 強搶女職員提款 四五百元在公門口被掠

【特訊】匪徒斗胆強搶女職員提款，四五百元在公門口被掠。警方提醒市民注意防範，加強個人財物保護。

### 今日足球秩序 公開乙組最後交鋒

【特訊】今日足球秩序，公開乙組最後交鋒。比賽將於今日下午舉行，屆時將有精彩對決。

### 金章牌電視機 集積電路效能特佳

【特訊】金章牌電視機，集積電路效能特佳。該電視機畫面清晰，音質優美，是您家庭娛樂的首選。

### 華僑晚報馬經貼士 貼正冷門當日孖寶

【特訊】華僑晚報馬經貼士，貼正冷門當日孖寶。本報將為您提供最新的馬賽資訊及貼士，助您輕鬆投注。



陳鍾示中醫師草畫（本報攝）

旺角民政主任剪綵

歡迎青年利用作正常活動  
將設各種訓練班及興趣組

（特訊）旺角民政主任在林義順，昨（卅一）日下午三時半，利用明慶青年會明慶青年會正當活動，晚上舉行訓練班，該中心設於大馬路十樓（即一〇一號）對面。查明慶中心總部設於荷蘭地，現上學訓練班，招收學員，不久又將開辦小學與小學小學。旺角民政主任在明慶青年會正當活動，昨（卅一）日下午三時半，利用明慶青年會明慶青年會正當活動，晚上舉行訓練班，該中心設於大馬路十樓（即一〇一號）對面。查明慶中心總部設於荷蘭地，現上學訓練班，招收學員，不久又將開辦小學與小學小學。



保良局今晚歡宴

（特約）澳洲聯邦駐華總領事王能倫，及美  
澳洲議員與美國烟膏商  
國領事羅多馬勒，均係保皇黨高層領袖，除分別  
助董事兼董事外，并熱心贊助保皇事業。王總領  
助董事兼董事外，并熱心贊助保皇事業。王總領  
仕儼於日前赴台與東京皇地訪問，均蒙當地政府  
對氏胞屬兄弟之關注，將本司同見章代表等定於多日  
前往機場迎接，晚間并假省廳士打酒樓為兩午  
宴洗塵。（澄）

孔教學院及各團體  
追悼宿儒盧湘父

<p>（國祿社）習渚孔 孔聖會，中國聖教館 慶源院，於昨（廿八） 日下午三時，在資大中學 大禮堂開十號大成中學 四邑商工總會，五邑工 好及廣親友，盛以牲</p>	<p>商總會，祖父中學校友 會，公推董事等團體， 漢南慶會同團會，友 好及廣親友，盛以牲</p>	<p>將續慶祝，迄乎世紀 海外坡中，各鄉挑子 百年大齊，共賀孔聖 日大齊，共賀孔聖 建建勳，兩南人瑞。 東京末宿，兩南人瑞。 慶慶誌誌，兩南人瑞。</p>	<p>由坡廣親友致謝，及由 宣稱廣親友致謝，及由 宣稱廣親友致謝，及由</p>	<p>（國祿社）習渚孔 孔聖會，中國聖教館 慶源院，於昨（廿八） 日下午三時，在資大中學 大禮堂開十號大成中學 四邑商工總會，五邑工 好及廣親友，盛以牲</p>	<p>商總會，祖父中學校友 會，公推董事等團體， 漢南慶會同團會，友 好及廣親友，盛以牲</p>	<p>將續慶祝，迄乎世紀 海外坡中，各鄉挑子 百年大齊，共賀孔聖 日大齊，共賀孔聖 建建勳，兩南人瑞。 東京末宿，兩南人瑞。 慶慶誌誌，兩南人瑞。</p>	<p>由坡廣親友致謝，及由 宣稱廣親友致謝，及由 宣稱廣親友致謝，及由</p>
--	--	---	---	--	--	---	---

**隨園煎堆**

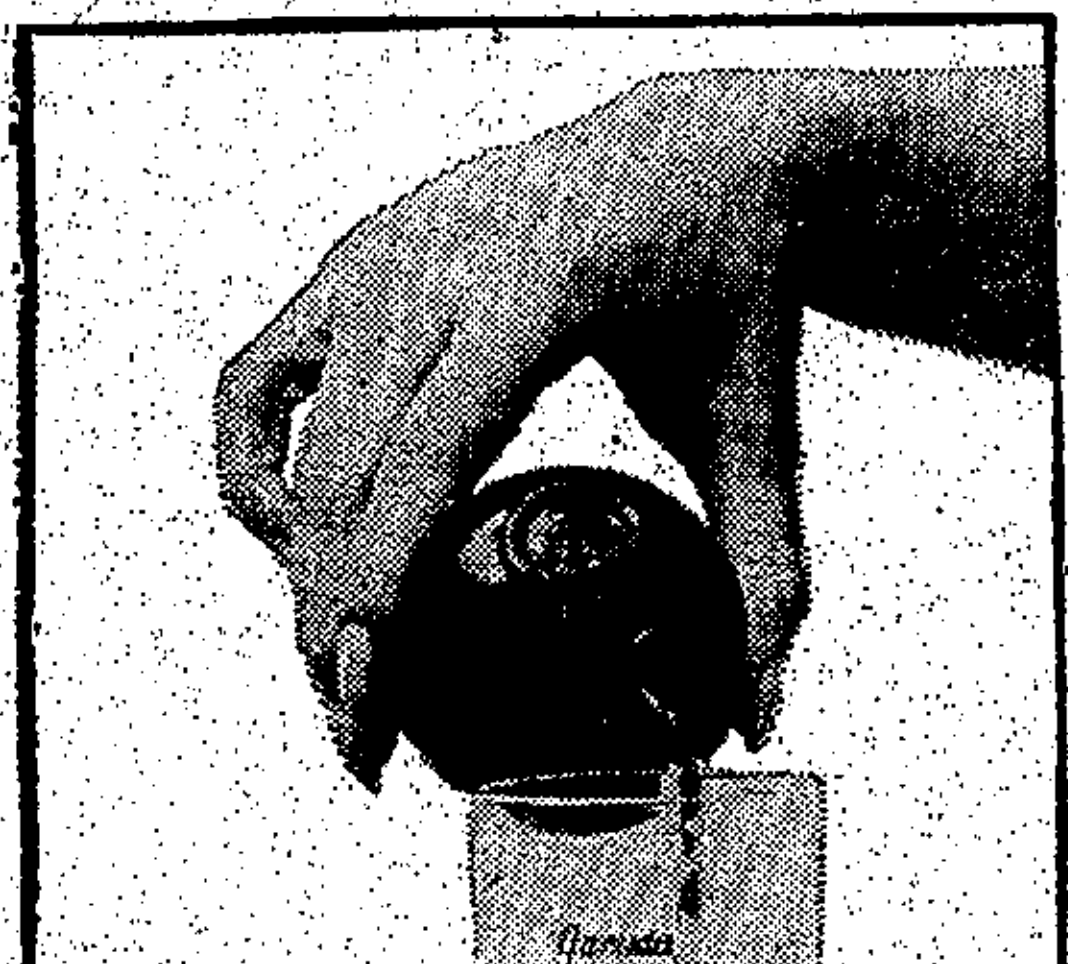
此餅英皇進三品A  
 每角數道七三七A

煎堆王



# 掌握殷勤

**由一月十七日起加路達航機駛經吉隆坡**



「當你乘搭加路達 D C—8 噴射客機時，必然樂在其中。因為機上除了有美妙的飲品及午餐外，還有纖纖玉手，伸到 閣下面前，含笑說着：『歡迎』！」

對旅客殷勤招待是加路達航空公司之優良傳統，你可於自由自在的環境下，飽嘗著名的印尼牛肉炸蝦仁飯與鮮菓汁。

“名廚出自天空”這是我們創造出來的成語。加路達航空公司的廚房。是受過專門訓練的高手。如同其他各部門人員一樣。

祇消你踏上飛機，那就知道加路達航機的特  
色是：

## 掌握殷勤 指顧千里

向北航線		GA 899/892 每星期一	GA 679/872 每星期三 每星期五	GA 879/874 每星期六	向南航線		GA 873/878 每星期三	GA 875/878 每星期五	GA 873/898 每星期日
雪梨	起飛	11.15			東京	起飛	10.30	10.30	10.30
巴里島	抵達 起飛	14.05 14.50	06.30	06.30	香港	抵達 起飛	14.00 14.45	14.00 14.45	14.00 14.45
耶加達	抵達 起飛	16.20 17.20	08.00 08.45	08.00 08.45	曼谷	抵達 起飛	16.30 17.15	16.30 17.15	16.30 17.15
星加坡	抵達 起飛	19.15 20.05	10.40 11.25		吉隆坡	抵達 起飛		19.35 20.10	
吉隆坡	抵達 起飛			11.10 11.40	星加坡	抵達 起飛	19.50 20.35		19.50 20.35
曼谷	抵達 起飛	21.40	13.00 13.45	13.00 13.45	耶加達	抵達 起飛	21.35 22.20	21.35 22.20	21.35 22.20
香港	抵達 起飛		17.15 18.00	17.15 18.00	巴里島	抵達 起飛	23.45	23.45	23.45 00.30
東京	抵達		22.30	22.30	雪梨	抵達			09.10

# 加路達航空公司

**garuda**  
indonesian always

香港雷藏街七號球義大廈地下 電話: H二二五〇三三 H二二九〇七一  
九龍弥敦道半島大酒店地下 電話: K六六七三〇六一七

年貨

賀年貨，似山高，客滔滔，  
一價廉物美好招呼。  
年貨肖，人歡笑，賀齊母，  
過大年平貨樂陶陶。

几案陳設・豪華燈飾  
 新型傢具・男女服飾  
 賀年糖果・塑膠花卉  
 東洋海產・日本清酒・各牌

合降平味临平





# 新界版

## 急景殘年漁船返渡歲

# 新界各灣城市熱鬧

年貨金飾服裝用品各業生意興隆  
金章會員分訪鄉鄰贈送衣物罐頭

（本報訊）歲暮將臨，新界各灣城市，年貨金飾服裝用品各業生意興隆，市民紛紛購買，熱鬧非常。金章會員分訪鄉鄰，贈送衣物罐頭，以表關懷。

## 旅英鄉僑渡歲 紛乘專機返港

英華康樂會回港拜年團今抵港

（本報訊）旅英鄉僑，紛紛乘專機返港，渡歲。英華康樂會回港拜年團，今日抵港。

## 港督夫人 明日參觀

沙田診所 百二十七萬元

（本報訊）港督夫人，明日參觀沙田診所，該診所耗資百二十七萬元。

## 元朗東莞同鄉會 定期團拜慶新春

（本報訊）元朗東莞同鄉會，定期團拜慶新春。



元朗東莞同鄉會成員合影。

## 期定長處農漁 鄉各訪分春新

官府民理任新朗元 鄉七朗元訪亦樂郊

（本報訊）元朗新任區議員，將於新春期間，分訪各鄉，了解農漁長處。

## 鄉村電化計劃 穩獲供電

（本報訊）鄉村電化計劃，已獲穩妥供電。

## 梅窩公學演出 節目獲好評

（本報訊）梅窩公學演出節目，獲得好評。

## 明日開始調查 試驗性水上人口統計

（本報訊）試驗性水上人口統計，明日開始調查。

## 親宗堂南汝袁 燈慶節春辦聯

（本報訊）袁汝南宗親堂，聯辦春節燈慶。

## 店各飾燈華巧 業營班加日今

（本報訊）今日增加營業，巧飾燈各店。

## 本港新聞

## 龍泉百萬金酒樓 昨擴張營業盛況

（本報訊）龍泉百萬金酒樓，昨日擴張營業，盛況空前。

### 農曆歲晚 大量推出 半價貨品

既經濟·又實惠

## 冬季大減價

香港總行 今天照常營業 十時啟市

# 先施公司

香港·九龍

## 免費贈送!

凡購黑白威士忌兩樽 奉送精美盒庄水杯四隻

(買一樽送水一杯 多買多送送完為止)

識飲人士都愛飲

# 黑白 威士忌

總代理：天祥洋行

## 利時牌

# 偉士牌電單車

150 Super-150 Sprint-180 Rally

首期付款 \$300

總代理：天祥洋行











# 工人世界

## 工業工人根據僱傭條例

### 新春休假兩天

#### 條例規定年初一及初二必要時可另定假日代替

在農曆新年期間，勞工部根據僱傭條例，規定工業工人，除在農曆新年期間，即正月初一及初二，應予放假外，如該兩日適逢星期日，則應於正月初三及初四，各補放一日。此項規定，係根據僱傭條例第十四條之規定，即僱主應予勞工在一年中，至少享有六天有薪假期。此項假期，應包括農曆新年期間之正月初一及初二。如該兩日適逢星期日，則應於正月初三及初四，各補放一日。此項規定，係根據僱傭條例第十四條之規定，即僱主應予勞工在一年中，至少享有六天有薪假期。此項假期，應包括農曆新年期間之正月初一及初二。如該兩日適逢星期日，則應於正月初三及初四，各補放一日。

## 理髮店普遍收雙工

### 今日開始延長工時

#### 工友們歲晚收入倍增皆大歡喜

據上海理髮店工會表示，自今日（正月初一）起，本市各理髮店，將普遍實行收雙工，即延長工作時間。此項措施，係根據工會與各理髮店之協議，旨在增加工友之歲晚收入。據悉，各理髮店在正月初一及初二，將照常營業，且工資將按平時之兩倍計算。此項措施，獲得工友們之熱烈支持，認為可藉此機會增加收入，以慰勞家人。

## 港九自由文員會

### 選出十二屆職員

港九自由文員會，於日前（正月初一）在該會會所舉行第十二屆職員選舉大會。當選職員名單如下：會長：張國雄；副會長：李國雄；秘書長：王國雄；財政：陳國雄；幹事：趙國雄、周國雄、吳國雄、孫國雄、黃國雄、林國雄、鄭國雄、王國雄、李國雄、張國雄、陳國雄、趙國雄。大會並通過了該會之工作計劃及財政預算案。

## 院戲大灣棠

### 幕開將快



棠灣大戲院

快將開幕

歡迎參觀

地址：灣仔

電話：XXXX

營業時間：上午十時至晚上十時

票價：\$1.50起

兒童半價

老人半價

殘疾人士半價

團體優惠

詳情請洽

棠灣大戲院

地址：灣仔

電話：XXXX

營業時間：上午十時至晚上十時

票價：\$1.50起

兒童半價

老人半價

殘疾人士半價

團體優惠

詳情請洽

棠灣大戲院

地址：灣仔

電話：XXXX

營業時間：上午十時至晚上十時

票價：\$1.50起

兒童半價

老人半價

殘疾人士半價

團體優惠

詳情請洽

棠灣大戲院

地址：灣仔

電話：XXXX

營業時間：上午十時至晚上十時

### 英華全日學校

今日最後一課  
歡迎參觀

### 今日最後一課

歡迎參觀

### 今日最後一課

歡迎參觀

### 今日最後一課

歡迎參觀

### 今日最後一課

歡迎參觀

### 今日最後一課

歡迎參觀

### 今日最後一課

歡迎參觀

### 今日最後一課

歡迎參觀

### 今日最後一課

歡迎參觀

### 今日最後一課

歡迎參觀

## 週賞欣片名大語國台

### 行舉合聯院輪首商情

院名	片名	主演
國泰	高山青	鄧麗君
麗都	小花	陳雲裳
華麗	淚的小花	陳雲裳
國泰	我女若蘭	鄧麗君
麗都	雙歸燕	鄧麗君
華麗	雙歸燕	鄧麗君

## 勞工處調解下 勞資糾紛三宗

### 昨已圓滿解決

勞工處昨日（正月初一）調解了三宗勞資糾紛，均已圓滿解決。此三宗糾紛分別涉及：一、某工廠工人要求加薪；二、某公司員工要求改善福利；三、某建築公司工人要求增加獎金。勞工處表示，經過調解，各方均表示滿意，糾紛已告一段落。

## 假年人工業食飲 天四至天兩常通

### 本港飲食業工人將獲准休息三天

本港飲食業工人，在農曆新年期間，將獲准休息三天。此項安排，係根據勞工處之規定，旨在保障工人的休息權利。據悉，在正月初一、初二及初三，飲食業工人將獲准休息，而工資將按平時之兩倍計算。此項安排，獲得工人們之熱烈支持。

## 香港法律彙編

### 四卷全

香港法律彙編，全四卷，現已出版。此項彙編，係根據香港法律之最新規定，彙編而成。內容詳盡，條理清晰，為法律界人士之必備參考書。每卷售價為\$100，全套售價為\$400。

## 泰國 巨獻

### 萬眾矚目

泰國巨獻，萬眾矚目。此項巨獻，係泰國著名導演之傑作，內容精彩，情節動人。現已在各大影院上映，歡迎觀眾前往觀賞。

## 花月謀

### 三院大膽調

花月謀，三院大膽調。此項巨獻，係泰國著名導演之傑作，內容精彩，情節動人。現已在各大影院上映，歡迎觀眾前往觀賞。

## 家在台北

### 一個畫面

家在台北，一個畫面。此項巨獻，係泰國著名導演之傑作，內容精彩，情節動人。現已在各大影院上映，歡迎觀眾前往觀賞。

## 好界世

### 門龍鳳

好界世，門龍鳳。此項巨獻，係泰國著名導演之傑作，內容精彩，情節動人。現已在各大影院上映，歡迎觀眾前往觀賞。

## 樂華

### 衛夫人

樂華，衛夫人。此項巨獻，係泰國著名導演之傑作，內容精彩，情節動人。現已在各大影院上映，歡迎觀眾前往觀賞。

## 紐約大界世

### 英文片

紐約大界世，英文片。此項巨獻，係泰國著名導演之傑作，內容精彩，情節動人。現已在各大影院上映，歡迎觀眾前往觀賞。

日期	片名	主演
1. Sun.	To Be Announced	早場另行通告
2. Mon.	DIRTY HEROES (C)	FREDERICK STAFFORD 地下軍閥
3. Tue.	HOW TO GET MARRIED (C)	LOUIS DE FUNES 喜笑入桃源
4. Wed.	AMBUSH	ROBERT TAYLOR 五虎平西
5. Thu.	BLOW UP (C)	DAVID HEMMINGWAY 春光乍洩
6. Fri.	5 SHOWS DAILY	每日五場
7. Sat.	LAURENCE HARVEY	片名由該院經理處公佈
8. Sun.	ANN MARGRET	片中賊千老雄
9. Mon.	REBUS	體合結契特，影七裝特
10. Tue.	AT USUAL PRICES	常照價座
11. Wed.	THE DEVIL'S BRIGADE (C)	WILLIAM HOLDEN 無敵雄師
12. Thu.	POCKETFUL OF MIRACLES (C)	GENY FORD 富貴滿華堂
13. Fri.	THE IPRESS FILE (C)	MICHAEL CAIN 倫敦間諜戰
14. Sat.	DAYS OF WRATH (C)	LEE VAN CLEEF 臥虎藏龍
15. Sun.	SPEEDWAY (C)	ELVIS PRESLEY 花月常圓
16. Mon.	PISTOLERO (C)	ANTHONY CHIDRA 百勝神槍
17. Tue.	To Be Announced	早場另行通告
18. Wed.	BRASS BOTTLE (C)	TONY RANDALL 天方夜譚
19. Thu.	KITTEN WITH WHIP (C)	ANN MARGRET 混世女魔星
20. Fri.	5000 DOLLARS ON THE ACE (C)	ROBERT WOOD 賭俠連環槍
21. Sat.	LONGEST 100 MILES (C)	DOUG MCCLURE 衝破鬼門關
22. Sun.	KISS OF THE VAMPIRE (C)	CLIFFORD NOEL 吸血殭屍
23. Mon.	JOHNNY BANCO (C)	SYLVIA KOSCINA 賭徒乾過

Subject To Alteration Without Notification. 片期若有臨時更改，恕不另行奉告。

(C) = COLOR 彩色

華僑晚報 分類廣告 每天元式

華僑晚報 分類廣告 每天元式

華僑晚報 分類廣告 每天元式

華僑晚報 分類廣告 每天元式

華僑晚報 分類廣告 每天元式

華僑晚報 分類廣告 每天元式

華僑晚報 分類廣告 每天元式

華僑晚報 分類廣告 每天元式

華僑晚報 分類廣告 每天元式







# 1970 英文中學會考試題預習專欄

堅道英文書院主編

## 地理科 (十三)

### GEOGRAPHY (13)

- A) (i) Outline the factors which influence mining activities.  
(ii) Distinguish surface and underground mining. What are their advantages and disadvantages?  
Ans.

(i) In all mining activities, there are several geographical and economic factors which help to decide whether the ore-body is worth the expenses incurred in the exploitation.

#### (I) Size of the ore-body

Low quality minerals are mined if the ore-body is large, i.e. the mineral reserve is great. Large ore-body facilitates the use of machineries and the cost of mining can thus be lowered. High grade ores are not mined if the total mineral reserves are small. At the present level of technology, copper ore with a metal content of as low as 0.7% is mined.

#### (II) Accessibility of the mine

This is particularly important when mining is carried out in remote and sparsely populated areas. Unless the ore is processed near the mine, the movement of the ore to the dressing plant will be dependent on the transport facilities available.

#### (III) Thickness and continuity of seam

This factor affects the mining of coal mainly; for mining of coal by shaft method, the thickness of the seam should be over 7 feet thick and the seam should not be disturbed by folding or faulting.

#### (IV) Labour

Since metalliferous mining is mostly carried on in areas by no means densely populated areas except in South-east Asia, it can not be said that the supply of labour is not a matter of serious consideration. Special allowance makes white labour expensive in most cases and native labour is cheap, but is often inefficient.

#### (V) Price of the ore

If the price of a certain metal goes up tremendously in the world market then low grade ore in a remote corner of the world would be exploited.

#### (VI) Capital

Most forms of mining to-day require a heavy capital investment in the pit and in various facilities. Therefore an ore-body which lies near an economically advanced nation would receive more attention than a high grade ore that lies in a less developed country.

#### (VII) Political consideration and government interference

Minerals of military importance are mined when they are needed without considering their qualities, e.g. Germany developed her own low grade iron ore during the War; Romania's oil, Japan's copper and Canada's uranium are also examples that illustrate this point very well.

Government may interfere, when for example, improper disposal of rock waste or uncontrolled mining causing landslide may affect the cultivated land down the hill slope such as in Ma On Shan, or contaminated water from the mine is liable to infiltrate into a reservoir as in the case of the Wolfram mine in Needle Hill.

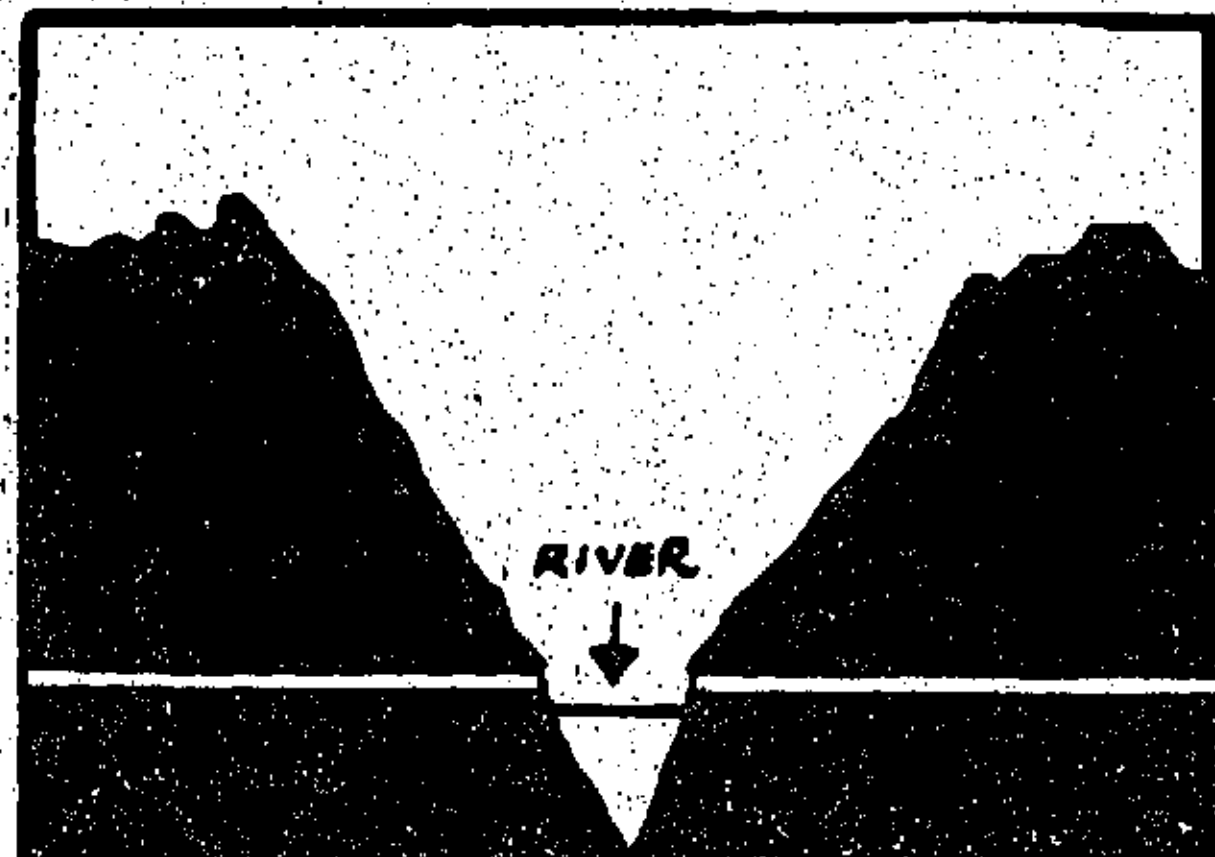
- (ii) Most of the mineral output of the world is obtained by either surface or underground mining methods. Surface mining embraces several types.

(i) **PLACER MINING:** One of the simplest types of surface mining is the hand-panning of stream gravels (placer deposits) for gold, diamonds, and the platinum metals. This method was quite important in the 19th century and it is mostly carried out along river beds and is used widely in the mining of tin in Malaya. Such primitive method is now being replaced by the suction or conveyor dredging of minerals in placer deposits.

(ii) **OPEN-CAST MINING:** this method includes many sub-types but the most important one is strip mining. It is practised if the ore lies near the surface of the earth's crust. The over-burden is removed by machineries and such method is cheap and very convenient. However this method cannot be practised in areas where there are population concentration and it might take up some valuable agricultural lands.

(iii) **DRIFT (ADIT) MINING:** When coal seam or other mineral deposits are exposed by river erosion, the drift method of mining is usually practised. Tunnels are constructed into the sides of the valley and the mineral ores are removed in the process.

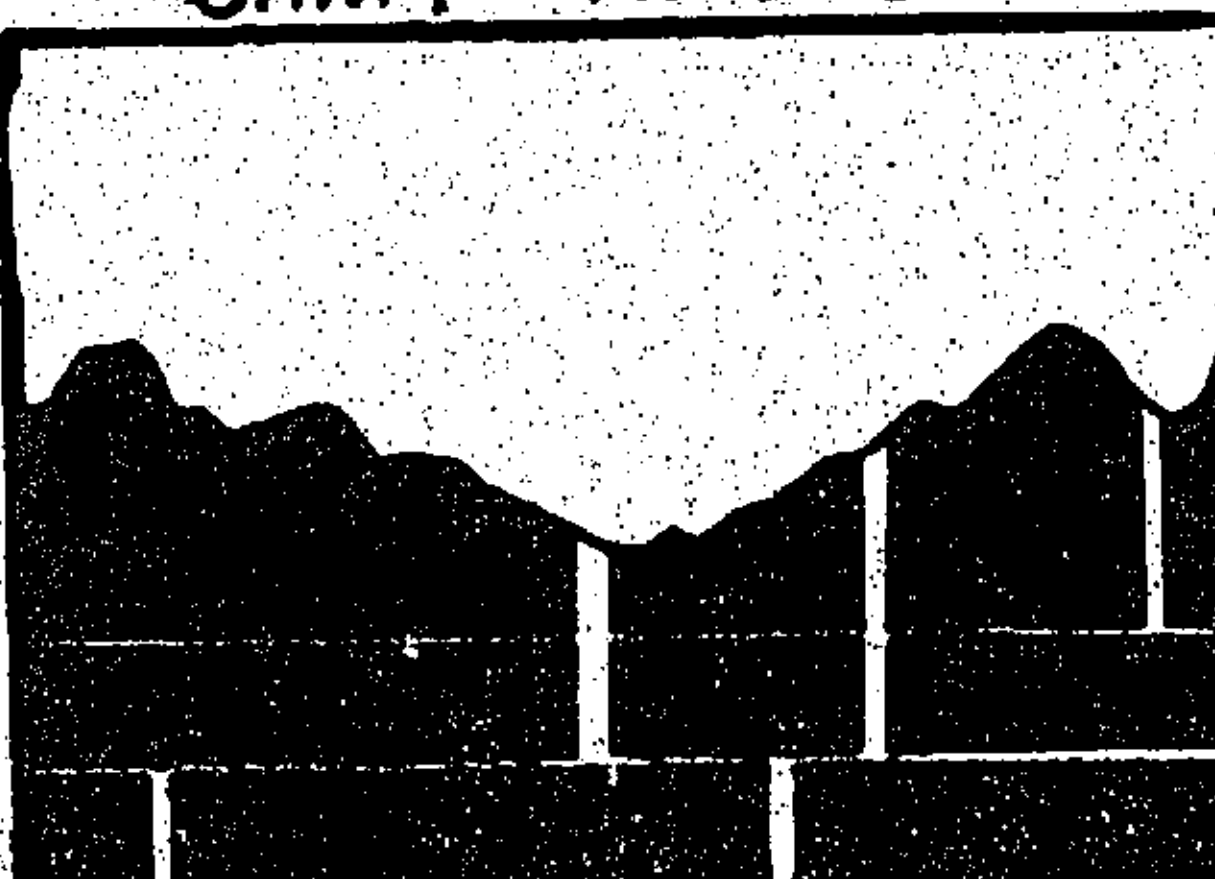
### DRIFT MINING



Underground mining

(IV) **SHAFT MINING:** It is the most common type of underground mining; tunnels are sink into the ore-body and the mineral is transported up the shaft by conveyor belts or elevators to the surface where they are processed or carried to the dressing plants by means of light railways.

### SHAFT MINING



(V) **SLOPE MINING:** When the coal seam or the ore-body is dipping at an angle towards the ground, the shaft method is not quite suitable. Another method known as slope mining replaces shaft mining, the only significant difference between shaft and slope mining lies in the fact that the tunnel in the latter method is not horizontal nor vertical but follows more or less the dipping angle of the ore body.

### SLOPE MINING



#### ADVANTAGES

SURFACE MINING	UNDERGROUND MINING
1. Heavy machineries can be utilised thus lowering the cost of mining.	Deep-seated ore bodies can be exploited even they may be disturbed by earth movements.
2. Unaffected by poor weather conditions.	Takes up less surface area than surface mining and it can be carried out underneath large urban areas if supports are properly installed.
3. Low labour and maintenance costs.	
4. Low grade ores can be mined by this method.	

#### DISADVANTAGES

SURFACE MINING	UNDERGROUND MINING
1. Takes up a large surface area thus hindering other economic activities.	Affected by weather conditions.
2. If the over-burden is thick, surface mining would be very costly.	High maintenance cost. (e.g. the provision of lighting, ventilation and communication network beneath the ground level.)
3.	Only high grade ores can withstand the high cost incurred in this method of mining.

B) For what reasons has aluminium suddenly become such an important metal and why is the production of this metal so often widely distant from the sources of the ore?

Ans.

The discovery of aluminium and the use of it is of recent date. There has been an extraordinary increase in the world's production from less than  $\frac{1}{2}$  of a million ton in 1930 to nearly 4 million in 1962. This results from several special qualities including its lightness, its strength compared with its weight, especially when alloyed with small quantities of other metals, the ease with which its alloy can be worked, its ability to resist corrosion and lastly, its high electrical conductivity. Thus it is principally used in the making of transport vehicles, such as aircrafts, motor engines and ships, (the super-structure of the recently launched Q.E. 2 is made of aluminium) as well as in long distance electricity transmission

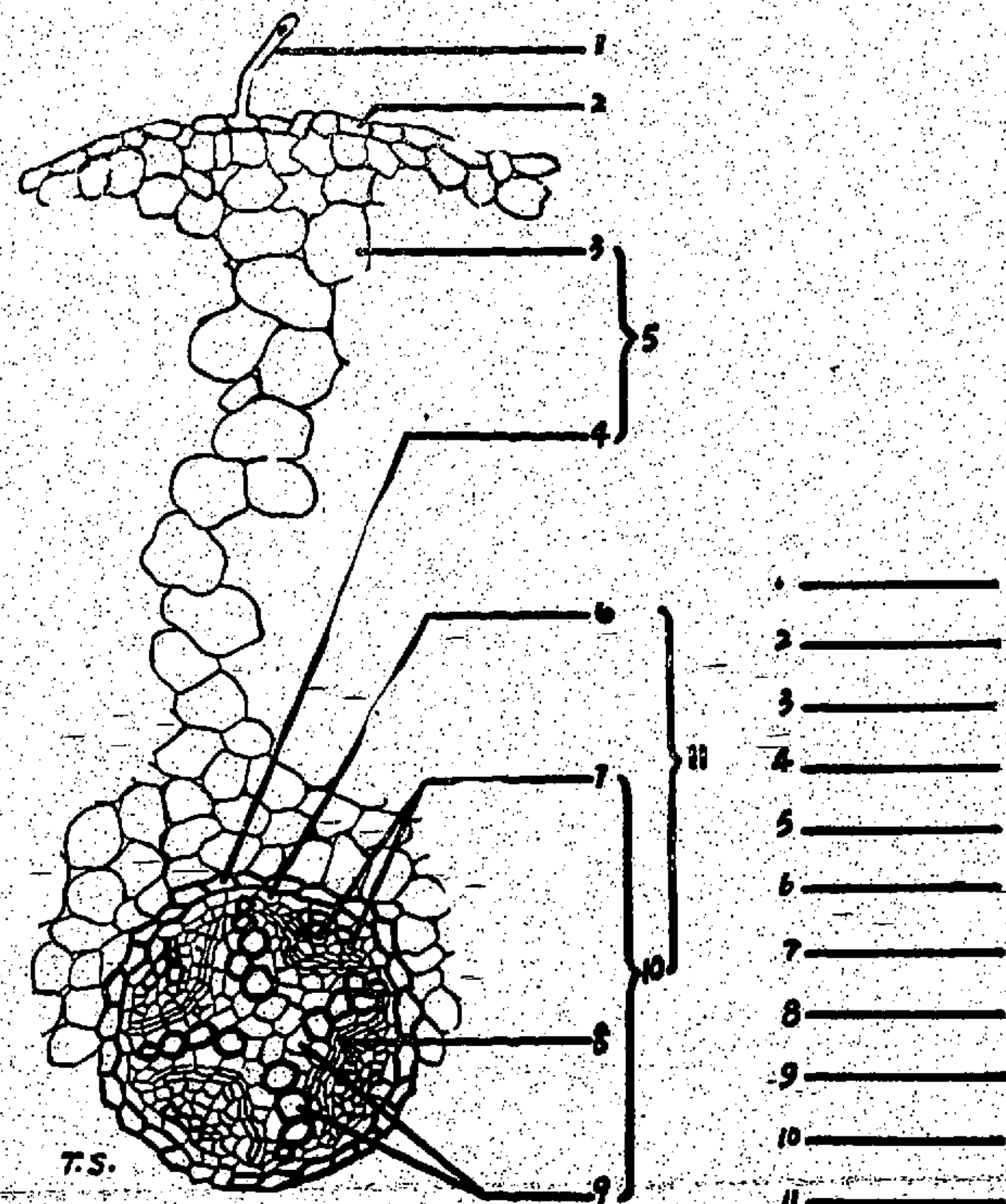
# 中文中學會考試題預習專欄

## 生物科 (十三) · 莫夢桐 ·

- (a) 木栓 (b) 次生木質部 (c) 次生韌皮部 (d) 初生木質部 ( )  
6. 次生木質部或次生韌皮部是由何者分生而成?  
(a) 形成層 (b) 生長點 (c) 表皮 (d) 薄壁組織  
( ) 中體 ( )  
7. 原分生組織和初生分生組織位於:  
(a) 維管束形成層 (b) 莖和根之尖端  
(c) 木栓形成層 ( )

四下圖是雙子葉植物根之切面。

A. 寫出標線所指各部結構名稱。



B. 寫出下列號碼所屬部位之功用。

1. ( )  
2. ( )  
7. ( )  
8. ( )  
9. ( )

C. 下列號碼所屬部位屬何種組織?

2. ( ) 6. ( )  
3. ( ) 8. ( )  
4. ( )

D. 下列號碼所屬部位含有那些細胞?

7. ( )  
9. ( )

lines in domestic equipments such as kettle, washing machines, sauce pans etc.

The world's important producers of bauxite (ore of aluminium) include Jamaica ( $\frac{1}{2}$  of the world's total), U.S.S.R., the Guianas, France and the State of Arkansas in the United States. The extraction of aluminium from bauxite is still not easy since a large amount of electricity is required. (For smelting 1 ton of aluminium, 18,000 Kwh of electricity supply is needed) In nearly every case, aluminium works are situated where electricity can be obtained cheaply, usually from water power. In those less developed tropical nations, water power is not well developed, so the biggest producers are the leading industrial nations of the world i.e. U.S.A. (Tennessee Valley, Oregon, Washington), U.S.S.R., Canada, and to a lesser extent, several European countries such as France, Norway, Sweden, and West Germany.

#### ANSWERS TO LAST WEEK'S MULTIPLE-CHOICE EXERCISE

1. (b) 2. (d) 3. (c) 4. (e) 5. (c)  
6. (b) 7. (b) 8. (a) 9. (b) 10. (a)

#### QUESTIONS FOR NEXT WEEK:

- A) (i) Write briefly on the formation of oil and explain why oil is found only in sedimentary rock.  
(ii) Account for the fact that the European countries are the world's major oil importers.  
B) Write a concise account on the formation of coal and attempt a classification of coal according to their carbon content.  
C) Outline and discuss the factors which explain the absence of large water power plants in South-east Asia even though there are large potentials.





### 官津小學至一九七一年時 學額六十五萬

【特訊】本港教育當局，最近公佈一九七一年時，官津小學學額，將達六十五萬。此項學額，係根據一九七一年時，小學入學年齡之兒童人數而推算。一九七一年時，小學入學年齡之兒童人數，預計為六十五萬。此項學額，將由一九七一年時起，逐年增加。一九七二年時，預計為六十六萬。一九七三年時，預計為六十七萬。一九七四年時，預計為六十八萬。一九七五年時，預計為六十九萬。一九七六年時，預計為七十萬。一九七七年時，預計為七十一萬。一九七八年時，預計為七十二萬。一九七九年時，預計為七十三萬。一九八〇年時，預計為七十四萬。一九八一年時，預計為七十五萬。一九八二年時，預計為七十六萬。一九八三年時，預計為七十七萬。一九八四年時，預計為七十八萬。一九八五年時，預計為七十九萬。一九八六年時，預計為八十萬。一九八七年時，預計為八十一萬。一九八八年時，預計為八十二萬。一九八九年時，預計為八十三萬。一九九〇年時，預計為八十四萬。一九九一年時，預計為八十五萬。一九九二年時，預計為八十六萬。一九九三年時，預計為八十七萬。一九九四年時，預計為八十八萬。一九九五年時，預計為八十九萬。一九九六年時，預計為九十萬。一九九七年時，預計為九十一萬。一九九八年時，預計為九十二萬。一九九九年時，預計為九十三萬。二〇〇〇年時，預計為九十四萬。二〇〇一年時，預計為九十五萬。二〇〇二年時，預計為九十六萬。二〇〇三年時，預計為九十七萬。二〇〇四年時，預計為九十八萬。二〇〇五年時，預計為九十九萬。二〇〇六年時，預計為一百萬。

### 加拿大大學入學試定期 本月四日上午九時舉行

【特訊】加拿大大學入學試，將於本月四日上午九時，在加拿大大學入學試中心舉行。此項考試，係由加拿大大學入學試中心主辦。凡有意入讀加拿大大學之學生，均須參加此項考試。此項考試，將分為兩部分。第一部分為英文考試。第二部分為數學考試。此項考試，將由加拿大大學入學試中心之考官負責評閱。此項考試，將於本月四日上午九時，在加拿大大學入學試中心舉行。此項考試，將分為兩部分。第一部分為英文考試。第二部分為數學考試。此項考試，將由加拿大大學入學試中心之考官負責評閱。此項考試，將於本月四日上午九時，在加拿大大學入學試中心舉行。此項考試，將分為兩部分。第一部分為英文考試。第二部分為數學考試。此項考試，將由加拿大大學入學試中心之考官負責評閱。

### 港大本年入學試 免試入學有規定

【特訊】香港大學入學試，將於本年九月舉行。此項考試，將分為兩部分。第一部分為英文考試。第二部分為數學考試。此項考試，將由香港大學入學試中心主辦。凡有意入讀香港大學之學生，均須參加此項考試。此項考試，將於本年九月，在香港大學入學試中心舉行。此項考試，將分為兩部分。第一部分為英文考試。第二部分為數學考試。此項考試，將由香港大學入學試中心之考官負責評閱。此項考試，將於本年九月，在香港大學入學試中心舉行。此項考試，將分為兩部分。第一部分為英文考試。第二部分為數學考試。此項考試，將由香港大學入學試中心之考官負責評閱。

### 中大校外部增設 中學新數學課程

【特訊】香港中文大學校外部，最近增設中學新數學課程。此項課程，將由校外部之數學老師負責授課。此項課程，將於下學期開始。此項課程，將分為兩部分。第一部分為基礎數學。第二部分為進修數學。此項課程，將於下學期，在香港中文大學校外部舉行。此項課程，將分為兩部分。第一部分為基礎數學。第二部分為進修數學。此項課程，將於下學期，在香港中文大學校外部舉行。此項課程，將分為兩部分。第一部分為基礎數學。第二部分為進修數學。此項課程，將於下學期，在香港中文大學校外部舉行。

### 中大學生會時事運動 明討論學生運動

【特訊】香港中文大學學生會，將於明日舉行時事運動。此項運動，將由學生會之學生負責主持。此項運動，將於明日，在香港中文大學學生會舉行。此項運動，將分為兩部分。第一部分為討論學生運動。第二部分為討論社會運動。此項運動，將於明日，在香港中文大學學生會舉行。此項運動，將分為兩部分。第一部分為討論學生運動。第二部分為討論社會運動。此項運動，將於明日，在香港中文大學學生會舉行。

### 仁伯中學

凡清貧或成績優良者得申請「陳氏助學金」  
九龍婦女福利會  
李炳紀念學校招生  
校址：九龍新運道卅三號  
電話：二二二二

易通英專香港分校  
校址：九龍新運道卅三號  
電話：二二二二

### 港九高中學校招生聯合廣告

校名	校址	校長
壽山中學	九龍新運道卅三號	鄧仲亭
嶺東中學	九龍新運道卅三號	陳劍科
大同中學	九龍新運道卅三號	古茂建
永康中學	九龍新運道卅三號	徐憲儀
西南中學	九龍新運道卅三號	張海清
同濟中學	九龍新運道卅三號	霍逸樵
東方中學	九龍新運道卅三號	陸子麟
珠海中學	九龍新運道卅三號	江茂森

香港青年領袖訓練學校招生  
(OUTWARD BOUND SCHOOL)  
本校目的在訓練青年人之身心，使其自強不息，服務人羣。校址設在新界西貢大網仔，一九七〇年先開辦三期訓練課程如下：  
第一期：二月十六日(星期一)起至三月十三日(星期五)止。  
第二期：三月廿三日(星期二)起至四月十七日(星期五)止。  
第三期：四月廿七日(星期一)起至五月廿二日(星期五)止。  
入學年齡：凡青年年年在十六歲至廿六歲者，均可申請入學進修訓練課程。  
學費：每期每人學費港幣五百元。  
本校辦事處：香港鐵行大廈十九樓，電話號碼為「香港一二四八九三三」。如欲索取章程及申請表者，請向該處接洽。  
本校獎學金：凡無人資助入學之學員，或無力負擔學費者，得請求本校校長，在一特別委員會管理下，資助其進修。

培新英文書院招生  
校址：九龍深水埗廣利街二二二號  
電話：九三五五二、九三二二〇  
校長：李耀明  
校務主任：張凡鈞

油地麻 巨戰激烈 大戰  
劍女育仇恩血碧  
八劍實動！驚氣字影！

Date	Titles	Stars	片名	主演
1 SUN	Fighting Captain	Jean Nara	百戰飛龍	陳國權
2 MON	7 Women for the Mcgregors	David Bailey	雌雄十四虎	陳國權
3 TUE	Speedway	Elvis Presley	春風得意樓	陳國權
4 WED	I Deal in Danger	Robert Goulet	連環特務戰	陳國權
5 THU	Yours Mine & Ours	Henry Fonda	歡樂滿堂	陳國權
6 FRI	The Brain		智慧多手	陳國權
7 SAT				
8 SUN				
9 MON				
10 TUE	Batman	Adam West	蝙蝠俠	陳國權
11 WED	Murder in King Solomon's Mine	Repark	神龍奪寶藏	陳國權
12 THU	The Vikings	Kirk Douglas	七海霸王	陳國權
13 FRI	Young Warriors	Steve Carlson	建環特務戰	陳國權
14 SAT	Ambush	Robert Taylor	五虎平西	陳國權
15 SUN	Blue Continent	(C) Documentary	海底奇觀	陳國權

Date	Titles	Stars	片名	主演
1 Mon	Co. Be Announced		早場另行通告	
2 Mon	THE DEVIL'S BRIGADE	WILLIAM HOLDEN	無敵雄師	陳國權
3 Tue	THE ODD COUPLE	JACK LEMMON	怪人怪事	陳國權
4 Wed	DIABOLICALLY YOURS	ALAN DEAN	起死回生	陳國權
5 Thu	MAL D'AFRICA	(C) DOCUMENTARY	殘酷世界	陳國權
6 Fri	Co. Be Announced		早場另行通告	
7 Sat				
8 Sun				
9 Mon				
10 Tue				
11 Wed				
12 Thu				
13 Fri				
14 Sat	THE BRIDE FROM HADES	KOMO HONGO	鬼燈籠	陳國權
15 Sun	SWIMMING POOL	ALAN DEAN	滿池春色	陳國權
16 Mon	Co. Be Announced		早場另行通告	

衫線  
三線牌衫  
品質優良 價格公道

金龍百拿勇虎七  
神手槍  
主演：陳國權

寶豐  
起今天  
收妖

環球  
午夜場  
德國興亡史

環球  
無敵雄師  
主演：陳國權

太平洋  
The Magnificent Dual  
主演：陳國權



# 初步表現尚順利

## 商賈習慣以農曆除夕前結清帳目 收回成績 顯示個別行業生意趨好

（本報訊）本週四前收帳最忙。商賈習慣以農曆除夕前結清帳目，收回成績，顯示個別行業生意趨好。本週四前收帳最忙，商賈習慣以農曆除夕前結清帳目，收回成績，顯示個別行業生意趨好。本週四前收帳最忙，商賈習慣以農曆除夕前結清帳目，收回成績，顯示個別行業生意趨好。

# 收商業貨款較工廠圓滑

## 震動性倒帳將不會出現

# 年貨銷晉高潮

（本報訊）年貨銷晉高潮，年貨銷晉高潮，年貨銷晉高潮。年貨銷晉高潮，年貨銷晉高潮，年貨銷晉高潮。年貨銷晉高潮，年貨銷晉高潮，年貨銷晉高潮。

# 糖市幼拋 糖市幼拋

（本報訊）糖市幼拋，糖市幼拋，糖市幼拋。糖市幼拋，糖市幼拋，糖市幼拋。糖市幼拋，糖市幼拋，糖市幼拋。

# 豆油市價續升

（本報訊）豆油市價續升，豆油市價續升，豆油市價續升。豆油市價續升，豆油市價續升，豆油市價續升。豆油市價續升，豆油市價續升，豆油市價續升。

# 鮮翅鮮鮑吃香

（本報訊）鮮翅鮮鮑吃香，鮮翅鮮鮑吃香，鮮翅鮮鮑吃香。鮮翅鮮鮑吃香，鮮翅鮮鮑吃香，鮮翅鮮鮑吃香。鮮翅鮮鮑吃香，鮮翅鮮鮑吃香，鮮翅鮮鮑吃香。

# 海產年宵市場秀麗

（本報訊）海產年宵市場秀麗，海產年宵市場秀麗，海產年宵市場秀麗。海產年宵市場秀麗，海產年宵市場秀麗，海產年宵市場秀麗。海產年宵市場秀麗，海產年宵市場秀麗，海產年宵市場秀麗。

# 匯外德加 匯外德加

（本報訊）匯外德加，匯外德加，匯外德加。匯外德加，匯外德加，匯外德加。匯外德加，匯外德加，匯外德加。

# 紐約股市下跌

（本報訊）紐約股市下跌，紐約股市下跌，紐約股市下跌。紐約股市下跌，紐約股市下跌，紐約股市下跌。紐約股市下跌，紐約股市下跌，紐約股市下跌。

# 提款備辦年貨人衆

（本報訊）提款備辦年貨人衆，提款備辦年貨人衆，提款備辦年貨人衆。提款備辦年貨人衆，提款備辦年貨人衆，提款備辦年貨人衆。提款備辦年貨人衆，提款備辦年貨人衆，提款備辦年貨人衆。

# 票據頭寸進出頻繁

（本報訊）票據頭寸進出頻繁，票據頭寸進出頻繁，票據頭寸進出頻繁。票據頭寸進出頻繁，票據頭寸進出頻繁，票據頭寸進出頻繁。票據頭寸進出頻繁，票據頭寸進出頻繁，票據頭寸進出頻繁。

# 美鈔市價下降

（本報訊）美鈔市價下降，美鈔市價下降，美鈔市價下降。美鈔市價下降，美鈔市價下降，美鈔市價下降。美鈔市價下降，美鈔市價下降，美鈔市價下降。

# 盆開有未末週市米

（本報訊）盆開有未末週市米，盆開有未末週市米，盆開有未末週市米。盆開有未末週市米，盆開有未末週市米，盆開有未末週市米。盆開有未末週市米，盆開有未末週市米，盆開有未末週市米。

# 鮮果年宵生意表現最佳

（本報訊）鮮果年宵生意表現最佳，鮮果年宵生意表現最佳，鮮果年宵生意表現最佳。鮮果年宵生意表現最佳，鮮果年宵生意表現最佳，鮮果年宵生意表現最佳。鮮果年宵生意表現最佳，鮮果年宵生意表現最佳，鮮果年宵生意表現最佳。

# 是如送鮮果廣告的吸力

（本報訊）是如送鮮果廣告的吸力，是如送鮮果廣告的吸力，是如送鮮果廣告的吸力。是如送鮮果廣告的吸力，是如送鮮果廣告的吸力，是如送鮮果廣告的吸力。是如送鮮果廣告的吸力，是如送鮮果廣告的吸力，是如送鮮果廣告的吸力。

# 去週港股價續多上升

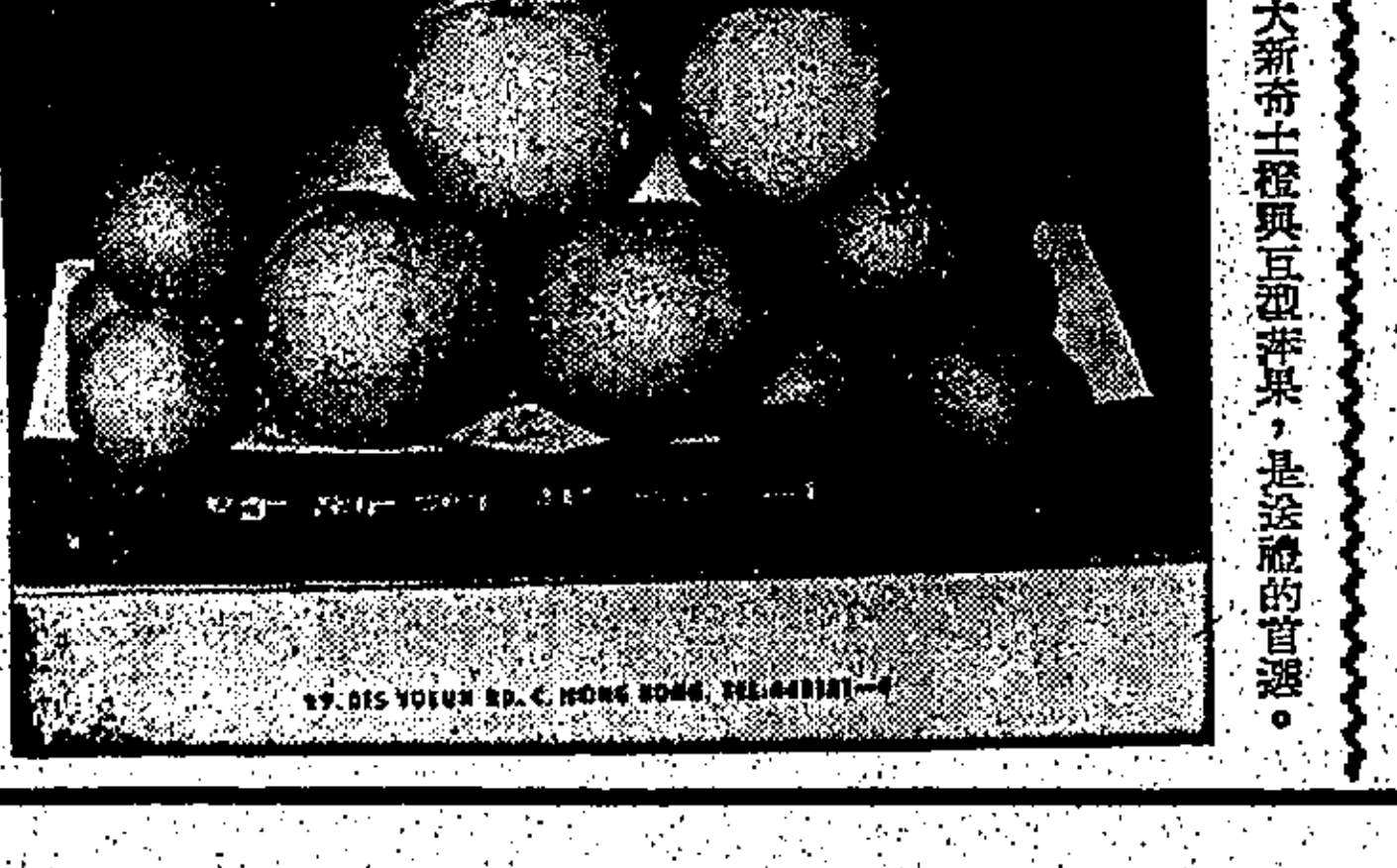
（本報訊）去週港股價續多上升，去週港股價續多上升，去週港股價續多上升。去週港股價續多上升，去週港股價續多上升，去週港股價續多上升。去週港股價續多上升，去週港股價續多上升，去週港股價續多上升。

# 週末股市表現旺盛

（本報訊）週末股市表現旺盛，週末股市表現旺盛，週末股市表現旺盛。週末股市表現旺盛，週末股市表現旺盛，週末股市表現旺盛。週末股市表現旺盛，週末股市表現旺盛，週末股市表現旺盛。



SEASONAL FRUIT CO.



Various types of rice listed with prices.

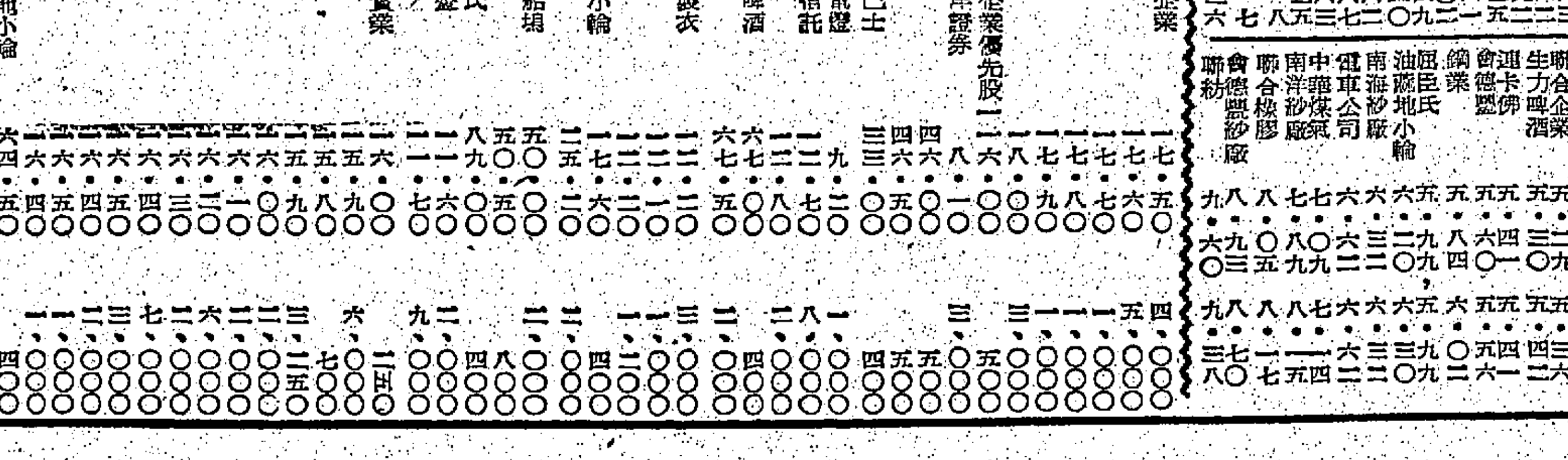


Table with multiple columns listing goods and prices.



泰國

天一映重  
價座收廉期是

非人生活三集

行萬里路 閱萬餘書  
不及看本片增廣見聞

天一映期下  
片巨爭戰佳最保聲信  
戰界大 次世 第三

恭發  
財喜

亞美中國國金荷  
洲宮麗央民都門活  
映獻威入期下  
門新大院  
新手法新佈

百寶張  
小生姜大衛  
影一後一  
影一後一

遊俠兒  
THE WANDERING SWORDSMAN  
李 菁  
麗麗 衛大  
演主街銀  
導演 徹張

王光裕 陳國權 午馬 鄭佩山  
星剛 華馬 雷山  
(演主合聯)

江胡傳奇俠影  
打鬥彩色巨製

場早 場夜 場夕  
開絕 風趣  
笑倫 趣  
陳 李  
厚 菁  
演主街銀

替機  
SHAW S&S SCOPE  
次梅上片

映獻場正天每

哈哈嘻嘻  
新春迎  
佳喜  
節歡  
度歡

場早 場夜 場夕  
禮獻春新壇銀驚聖  
沈田陳于  
明月豐烈鴻倩  
演主街銀

通橋  
THE WINGED TIGER  
演主江申

SHAW S&S SCOPE

獻巨煌輝春新 司公弟兄氏邵

請睇  
牌

明龍真永百黃倫娛  
聲城光華樂金敦樂

獻映威入期下  
歡皆化逢 門貼怪一  
喜大吉祥 神錯人雙

金井  
峯莉  
演主街銀

雙喜臨門  
DOUBLE HAPPINESS  
演主街銀  
創案

喜劇 梁醒  
聖手 波會  
演主街銀

風趣絕倫  
妙不可言  
歐陽莎麗

今日南了

每本  
五毫

華僑日  
報出版



珍寶機飛航國內線

（特刊）**鴻興美世航線公司之近狀**，環球航線公司將於本年（二）月廿一日投入波音七四四型號之新統船，或爲該公司最先採用之（一）種號。巨機機之航線公司，自一月廿五日開航的環球航線公司七四四型號，將飛往美國內陸，每日均有兩班航班往來，而及紐約。至於環球航線的飛往紐約的波音七四四型號，則於下月十八日才正式開航，每兩班飛往來紐約。

環球航線公司訂購了十五架波音七四四型號，第一架已於去年十二月廿一日由波音公司正式交付該公司，其餘十四架爲經已預付，至於七四四型號的設計，共有二百四十二個座位，其中二十個爲預留，二百廿四個爲經已預付，另外上機艙有寬闊的通道。至於七四四型號上設的設備，也較前所未有，計有四個緊急出口，六個廚房，十二個休息室，兩條通道，而機艙內寬闊的通道，更是空中交通之見初見。

環球航線的波音七四四型客機

順風公司鑒  
特廉萬博轉



由紐西蘭來港將於八日到

十日開菲芝島紐西蘭各埠  
 (訊) 渣華郵船公司之「士打」漆威一輪，由紐西蘭來港，  
 抵港貨物後，十日啓行，開往菲芝島、奧克蘭、威靈  
 頓。

平  
四  
担  
港

即開三藩市羅少



(船名) (何處來) (日期)  
TOBIAS MAERSK 英國

戶	星	STAR BETEUGEUSE	日本
加馬士路	丸	KARL MARX STADT	澳洲
經中	丸	AMINAKA MARU	日本
費	丸	EASTERN MAID	新加坡
一	加	CORANKA	萬隆拉那
亞利愛尼路	丸	ALEMANNIA	日本
克利馬士路	丸	CLARA MAERSK	萬隆拉
克利夫路	院	PRES. CLEVELAND	菲律賓馬尼拉
士打	在	STRAAT MAGELHAIN	西貢新加坡
佐治安	理	GEORGE ANSON	澳洲
依	利	ELIZABETH FORT	美國
士	利	TJILWONG	新神
葛利馬士路	丸	CLARA MAERSK	萬隆拉
威利	巴	WABALONG	印尼
豐明	丸	HOMME MARU	日本
士	利	SURUGAO STRAIT	萬隆拉
寧	丸	RYUKAI MARU	日本
寧	丸	NEGBA	美國
極	丸	SHORYU MARU	日本
光	丸	KOTOKU MARU	神戶
相	丸	SAGAMI MARU	日本
御	丸	MIKAGESAN MARU	日本
萬	利	MANDALAY	萬隆拉
馬來亞	在	MALAYSIA SUCCESS	美國
仙士	士	JESENICE	中東
達	國	CHINKOA	日本
達	地	BELEDI	高隆
勝	丸	SHORYU MARU	日本
德	丸	WONOSOBO	印尼
勞	煙	FERNLAKE	美國
布	路	WL-BRONIEWSKI	歐洲
芝	景	CHEFOO	高隆
尼	丸	MANILA MARU	新加坡
士	路	KERGULEN	日本
恒寶	院	PRES. VAN BUREN	美國
第三	丸	MARUKICHI MARU	日本
米	丸	YONEYAMA MARU	神戶
佛	丸	FYRES HOOVER	美國
之	本	TJIPONDOK	東非新加坡
順	泰	AURORA	澳洲
成	丸	SEISHO MARU	日本
理	丸	SEIZAN MARU	墨西哥灣
庭	路	AROLA	歐洲
東	峰	EASTERN CAPE	日本
和	丸	LUMU MARU	波蘭
路	郡	NOWSHERA	波斯灣新加坡
布	路	KENDU MAERSK	波斯灣印尼
實	丸	TOHO MARU	橫濱
輝	丸	KIKO MARU	神戶
豐	丸	AWOBASAN MARU	新加坡
大	山	TAIWAHSHAN	曼谷
大	山	KOTA PANJANG	賓倫
華	士	WERRASTEN	歐洲
三	丸	SEMARANG MARU	日本
東	方	ORIENTAL INVENTOR	美國
達	路	BENLOMOND	英國
勃	統	PRES. HAYES	美國高隆
當	村	DR JOSE FIGUEROA	日本
士	打	STRAAT MOZAMBIQUE	上海
大	山	TAILUNGSHAN	金邊
日	龍	NICHIRYU MARU	日本
依	曼	IMAN	日本
泰	路	PRES. TAYLOR	美國高隆
曜	星	STAR ALDEBARAN	波斯灣新加坡
德	島	YASUSHIMA MARU	西非
利	太	LINDA JR	基隆
南	島	NANSEI MARU	日本
大	合	HUGHESVERRETT	美國
高	天	MHRTINQUAIS	歐洲
榮	興	MONICA	金邊
梁	丸	EIKO MARU	日本
宏	丸	KOTA JATA	上海
日	洋	NICHIO MARU	新加坡
榮	興	REBECCA	曼谷
成	丸	SEIJUN MARU	日本
愛	斯	ASTRID BAKKE	三藩市
志	島	HIKOSHIMA MARU	日本
南	洋	SENTO MARU	日本
南	非	S.A. CONSTANTIA	南非
路	巴	KYOZUI MARU	日本
巴	士	BAKTERGATE	新加坡
大	安	TAIPOOSHAN	高隆
恩	蘭	ROLAND	英國
尼	路	GLENALMOND	英國
海	港	HAI SHOENG	上海
士	打	STRAAT CHATHAM	新西蘭馬尼拉
士	打	STRAAT RIO	南美洲新加坡
北	京	FEKANG MARU	橫濱
賀	機	FOOLDRECHT	新加坡
印	尼	TAMURA EVERETT	曼谷
和	丸	WAKO MARU	神戶
隆	島	RYUKAI MARU	日本
勞	丸	KURUSHIMA MARU	日本
弗	蘭	FERNLAND	美國
協	仲	KYOSHIN MARU	日本
梭	山	HARUNASAN MARU	日本
協	山	KYOZAN MARU	日本
東方	傳	ORIENTAL RULER	美國
金	鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷
潤	丸	SHURABAYA MARU	日本
勝	丸	SORYU MARU	日本
士	打	CHRISTIAN MAERSK	日本
費	連	QUEDINBURG	歐洲
士	打	STAAT AGULHAS	南非
北	非	BUU COPPEIDRO	新神

VISHVA SEVA 加州溫哥華

羅利	ARLON	南英
亞利	ARLONZA	港灣
紐育丸	NEW YORK MARU	西內海
凱	AMERICAN COURIER	紐英
神寶丸	SHINPO MARU	新加坡
大和安	TRIANON	新加坡
士打	STRAAT MAGELAEN	日本
德	UNION SUNRISE	紐約西班
雙明丸	HOUMEI MARU	新加坡
周拿	WONOSOBO	拉了美洲
美	SUSANNE	曼谷
嘉利	CLARA MAERSK	紐約
安	ANKING	新加坡
福星	STAR BETELGEUSE	卡拉波波斯
福和洲	APLICHAU	紐約波波斯
芝利	TILUWAH	紐約
富得利	MANDALAY	美國
馬尼丸	MANILA MARU	日本
亞德丸	SHORYU MARU	曼谷
福寶	PRES. VAN BUREN	加州
第三	MUKURICH MARU	新加坡巴生
布那	WL. BRONIEWSKI	新加坡
佛	PRES. HOOVER	紐約
胡	KERNLAKE	曼谷
德	KOTOKU MARU	新加坡
御	MIKAGESAN MARU	紐約
克利	PRES. CLEVELAND	金山
多	TOWUTI	印尼
薩	RYUKAI MARU	新加坡巴生
哥	GORANE	西班
士	SURIGAO STRAIT	馬尼拉
佐安	GEORGE ANSON	澳洲
亞	AJAX	利物
步	SALMELA	日本
芝	TJIPONOK	紐約
城	AMAGISAN MARU	波新
依	ELIZABETH PORT	美國
蘭	HUPH	紐約
威	WELLINGTON MARU	南太平洋
三	SEMARANG MARU	新加坡印尼
成	REISHO MARU	新加坡
德	TREN MAERSK	紐約
東	EASTERN MAID	日本
美	MYOMAYWA	日本
華	CHINKOA	卡拉波波斯
里	ALAMANNIA	澳洲
勝	SHORYU MARU	新加坡
長	KOTA PANJANG	新加坡庇能
加	KARL MARXSTADT	日本
大	TAILUNGSHAN	金邊
利	NEGBA	紐約
南	KGUELEN	南太平洋
相	SAGAMI MARU	紐約東岸
第二	KOKUSAI MARU 2	加加利北
東	EASTERN CAPE	中東美洲
東	FERNBANK	溫哥華內陸
方	ORIENTAL JADE	加州
第二	KOKUSAI MARU 2	加加利北
相	SAGAMI MARU	紐約東岸
東	EASTERN CAPE	中東美洲
當	DON TOSE FIGUERAS	加州
杜	AURORA	波羅
大	TAIWAHSHAN	曼谷
永	IZUMI MARU	黑海
坡	IWAKI MARU	黑海
達	BENLEDI	波倫倫
輝	KIKO MARU	馬尼拉
芝	CHIEFO	澳洲
路	NOWSHERA	日本
新	PRES. HAYES	卡拉波
士打	STRAAT MOZAMBIQUE	西南非
羅	STAR ALDEBARAN	日本
南	NAMEI MARU	新加坡巴生
寶	PALMARIS	西班
泰	PRES. TAYLOR	新加坡
依	IMAN	馬尼拉
大	HUGHEVEREST	沖繩
萊	EIKO MARU	新加坡
巴	BAXTERGATE	南英
日	NICHIOY MARU	海峽
羅	ROLAND	溫哥華
南	S. A. CONSTANTIA	新加坡日本
協	EYOZUI MARU	新加坡
利	LINDA JR	西英
泰	HOKOSHIMA MARU	仙丹
馬	SENJO MARU	馬尼拉
大	TAIPOOSHAN	新加坡庇能
寶	REBECCA	曼谷
星	NAM KONG	西班
馬	MARTINIQUEIS	日本
德	ASTRID BAKKE	澳洲
北	HOKKAI MARU	南非
宏	KOTA JAYA	紅海
傑	HARUNASAN MARU	南非
平	HEIRYU MARU	印尼
隆	WABALONG	蘇門
士打	STRAAT CHATHAM	西南
隆	RYUKAI MARU	新加坡巴生
來	KURUSHIMA MARU	新加坡
士	CHRISTIAN MAERSK	波新
十	AZUCHISAN MARU	中大
巴	SPAANKERK	海峽
方	ORIENTAL DESPATCHER	馬尼
大	TRAVIATA	曼谷
泗	SURABAYA MARU	新加坡印尼

( 册 名 ) ( 社 名 ) ( 刊 行 年 月 ) ( 日 )  
NEDER WESER 国 立 学 校

力打羅	NEDER WESER	奧四州
志和丸	CHUWA MARU	新加坡
船 她	HAI SHOENG	波斯灣
納納丸	TENNESSE MARU	西非
安 城	KOTA JAYA	紅海
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	孟買波斯灣
帝 汶	TIMOR	里斯本

SHORYU MARU 新加坡  
TA BENG 利倫坡

大	TA FENG	本坡
十打林	STRAIT TOWA	西貢
日出丸	HIDE MARU	東京
萬馬頭上茶	MAREN MAERSK	西南非
德林西	OLYMPIA MARU	東京
德利怡華利	MURRAYEVERETT	加爾各答仰光
山美雷丸	YAMAMIE MARU	新加坡

**溫哥華西**  
 代理之  
 日洋九  
 由日  
 來港  
 於六日  
 步，起  
 貨物後  
 型（七  
 日啓行

西羅圖、大科馬、發崙、朗非路、開往溫  
 榮興九八日到  
 翌開往星加坡  
 (特設 泰山公司代理之「榮興九」，由  
 來港、經於日抵坡，此落貨物後，翌(九  
 日發行，即星加坡)。

今天鳳凰  
獻映輕鬆喜劇  
情

石憲  
傳奇  
主  
意  
任  
之

電話 四四二五

香港郵船公司

爲相宜  
十壹百

東 方

東方新報

三月十一日啓行

一收貨站：紅磡黃埔船塢東門貨倉  
免收倉租十五天。

每位一  
受有限  
如照成  
損失，  
勢同

SEAS O  
海外貨

即日收貨至二月十日中午止  
二月廿五日啓行  
東方神翼 ORIENTAL EXPRESS  
HONGKONG

NTAINER  
櫃航

落杉礦二十二天  
同時收貨往舊金山、聖地牙哥、芝加哥及內陸各埠。

**LINE**  
**線**

香港至美國西岸



香港至美國西岸  
落杉磯二十二天  
及內國各埠  
同路收貨至舊金山、聖地牙哥、芝加哥  
東方神駒 ORIENTAL DESPATCHER  
二月十一日啓行  
即日收貨至二月十日中午止  
東方神翼 ORIENTAL EXPRESS  
二月廿五日啓行  
東方神星 ORIENTAL COMET  
三月十一日啓行  
一收貨價：紅樹灣船塢碼頭開貨倉  
免收倉租十五天。  
代理 香港郵船公司  
香港德輔道中  
電話三三三三  
一九五九年

年周十二立成國和共民人華中的大偉祝慶

**獻鉅節春**

片巨戰謀際國。牌王司公球環

極驚心  
動魄之  
故事！  
盡波瀾  
雲飄之  
演變！

明也

閣治希

・代表代佳最・

TOPAZ

餌謀



七特

彩雲

九大 鉅星 空前 主演

轟轟奇潮送出，  
刻刻驚心呆胆！  
必須飲醉習起，  
未至全劇告終，  
不知結局如何！



# 交易暢旺做價普遍上升

[illegible]

# 映獻場三天今

華豪·華新

十再錯今一僅以影  
年等過次部此來史  
獎俊金項十獲榮

至三元七二時  
六座座座  
元八價半半半  
元半半半

域陀法林明  
得感傑作

魂兩之彩  
口

絕贊永烈西。尼基大  
作世曹嘉。克英南

GONE WITH THE WIND

拍倫達世海美  
片獎金雞嶺高

佳亂  
人 世

李雲慧·寶基勒奇

作傑朽不后影帝影大兩

肺動愛纏偉場戰南  
腑人情綿大面爭北

响凡聞不慕級上級戲小的人動最

# 江珠·慶普

## 映獻天今 映獻天今

鉅喜歡出公新  
片劇唱品司聯

鉅喜輕出風  
片劇鬆品風

## 錢文一合意投情

觀半敬風  
主次日陽凰  
演伯安鏡女

主馮石慎  
演琳磊奇慧

傅德姑小今日  
希希娘嬌鴨江

幽寧豪今日  
芳麟曉曉早

## 運海·臺舞利

### ！戰奇秘軍公環早請要更期假

七特萊羅維角英火狄白主和融人又李帝金  
彩藝諾蘭拉女衛路烈馬與作榮馬影

星女場午每節聯合利豐一週整十 | 牛小合利王記麗豐十今  
| 戲：夜連 | 戲：朝前兩年二 | 魔：獅 | 諸正一早

# 邦聯·宮樂·城東

## 7.45 2.45時特聯 獻五早加樂 早請拜禮

9.45 5.45間別邦 映場場開宮 映場場開宮

### 劇喜大笑惹狂瘋品出新最納華

第史華角一雅一登則  
主斯倫主沙利山勇

烏糊黑入  
龍蓬賊物  
堡賊物大  
翻顯出奇  
覆手謀

春滿早聯麗九十聯 客亡金早東 卡七11樂東  
色池港尼魯：點邦。命鐘場城 通影時宮城

# 華豪·華新

## 場三天今 · 來重土搭

七瑞鉅像達世梅美 門三預 第三座 七十二時  
彩題片獎金難噴高 票天售 元六價 年年時間

絕驚。米。爾。尼盛大。杜。威  
作佳。曹。吉。雲。胡。明。話

雄無場午新 嘉正人佳世亂十加兩今  
師戲：夜聯 得保 映時隔天

# 聲新·聲樂

## 劇喜大彩七艷香司公美聯 獻今映日

他事採花偷香 女人愛他恨他 週末娛樂

金剛原聲新 金剛原聲樂 早今場天

## 宮麗·界世大·約紐

### 獻五麗 仍五大紐約

映場官 映場界世約

虛裝三人 人色淫 入浴春  
人點 入點 入點

鳳雄虎龍：映獻院三期下

## 聲凱·方東

### 之視聲超設備一世 娛時光級備準流界

隣隔度園道敦獨

## 冠金·華大·都京

### 映續場五天今

！者密告作友心知！潭龍毒是鄉柔溫

# 寶國 都皇

## 場五天今

！片巨神迎擊拉派

蒙羅尚 / 尼大  
多貝保 / 雲衛

！笑好！張緊！鬧熱

花自飛 半十  
梨說 播時

# 樂快·統總

## ！片影的目讓入令最紀世本司公亞比倫哥

的景的女 12.00 快 12.15 總 列係片 獻四  
人等他人 2.45 樂 3.00 映場 映場  
！福興！一 6.00 樂 6.00 映場 映場  
9.00

密亡金夜今 貴清睡半今  
。命傷場午 情的一：點早 樂快

# 華國·華文·后皇

## 映聯院五 寶國·如皇

### 好驚緊熱 歡聚風雨

笑險張鬧 動動動動

手迷星智國早 戲百華文場午 早迷星智后場早  
敵棋多 晚觀 映時：夜 敵棋多 映時：夜

# 宮皇·華京·聲麗

## 場五仍今 正九正六正三點十月二第

部六第剛金鐵牌正美聯

！笑好！張緊！鬧熱

人八九十長 續世幾場午血早京 映有場午擬  
。情：點宮 集閉館：夜。場場畢 晨各：夜

告廣合聯院影輪首九港







# 廚房衛生要講究

[illegible]

# 花草點綴居室

曆年也過去了，農曆新年也過去了，舊曆新年時，街上滿是擠擁的，每個節日，但如果是農年用的糕餅和小食等，這一切就够主婦們大忙特忙了。

（二）溫室家庭之害——現代的家

分類廣告

分類廣告

恒安街  
可  
六三  
而皆悉  
立時少  
林

1



時，新聞簡報，跳踢粵曲，他朝再相見。

味（蕭芳芳），浮雲（莫小瑛），春來人不來（鄧小萍），天氣報告。

市里賣金一二元

照，自有慧眼，心長，眼直爲著，心間無絲毫掛礙，勞燕東西，此後化成，夢想，（生）我飛入

此美眷如花，本應要畢生，歡聚，恨只恨君命

面目英俊

尊大士傑混

入大舞會

妙手偷寶

魚兒  
王女新星  
珀美麗  
法蘭蓮  
合演巨片

富  
多  
彩  
多  
姿

上  
喜氣洋洋

# 交織難分

[illegible]

**TR**

方盈

王申  
俠均榮

峰起觀衆如  
領銜主演  
張赫 翟諾

南良如  
許長江  
聯合主演  
現臨  
場

聯美公司  
滑稽喜劇  
七彩喜劇

**Sinful Davey**



珀美麗  
法蘭蓮  
合演巨片


同場加映  
鮮艷七彩  
迎春特輯  
邵氏旗  
下數十  
位紅星  
聯袂演  
出  
節目豐富  
娛樂至上  
多彩多姿  
喜氣洋洋

LOVED  
LOVE


戲劇  
濃厚  
性愛

一名少女  
兩個鐵漢  
愛恨交織


富味人情 | 恩怨難分



香港  
翡翠  
禮  
向隅 避免  
七彩  
開幕  
4天


 娛樂  
 國都  
 永華  
 真光  
 早請  
 黃金 荷活 娛樂  
 大鑽  
 劫石  
 情劇  
 申方  
 榮盈

倫敦活李 荷活李 九龍  
倫敦活李 荷活李 蝦樂 蝦樂  
風趣 映場夜午  
過程 局妙 案佈  
絕倫 映峰奇爾刺絲掛  
王俠均 日  
領銜主演



明聲	金門	黃金	黃金
點半	十二	加開	亞洲
臨	喜	雙	喜劇
勝狀	公計	奇	歌
臨	身	有	衆觀
南貞姪	張赫	霍諾	

亞洲早場 門元才 聯合主演



小區這份工作，另有其人，黃麗賢同聲，「這個宴會，是大老闆與職員們同樂，摒除身份和職位的區別，一視同仁，故此，低微的小職員如小區，也有機會與董事長，總經理和監督一起聊天。」

這三個大老闆，在說席結婚生活是快樂抑或是垂青的問題。

○雞年小唱集○

秘門西。

我，我每晚是十二時上床的，如，我太太，由早晨，我於是十時便睡了。我習慣開了窗簾，太太都要一面向我撒嬌，丁窗簾搖晃，我太太却不食肉食的，我太太却不食肉食的，我太太，於是我們家沒有牛隻了。我太太又喜歡吃，我太太又喜歡吃，我太太又喜歡吃。

「我道：『最先是監督發表意見，然後：是一件排解世事情形！』」

「你作保證說是推宕呢？」

「因為，我聽了妳，我便變成另外一個人，走進一個不過是我的新世界中。」

「監督說，我的新生活習慣，一切都要改變。改變適合我的生活習慣。例如，我每晚是十二時上床的，如，我太太，由早晨，我於是十時便睡了。我習慣開了窗簾，太太都要一面向我撒嬌，丁窗簾搖晃，我太太却不食肉食的，我太太却不食肉食的，我太太，於是我們家沒有牛隻了。我太太又喜歡吃，我太太又喜歡吃，我太太又喜歡吃。」

● 同行 ●

「我們投奔到這狹窄的建設部門上，那是大廈打樁一槓，打下一種新興事業。」

便會認為這是一個有冒險性，但又有無限前途的一種新興事業。」

夏俊卿、廖厚和柯桐

[illegible]

然到本省人的理髮店去，其中也有高級的，「望工」我們市場中間，自二十日開始通知罷工，我們便沒得早打掃了。我聽他講起，又說我挑上海鹽味煙酒有海晏大區，中住了許多美兵及其家屬，我的個朋友亦居那處，他的舊居即為萬軍家庭，還去年

二：我不好意思，不過  
三：我們不是第一號

與「上海幫」  
「先訂」

在汪兆銘入獄之前，上海幫人劉雲志、周雲龍、汪雲龍等，改在「上海茶葉店」找我，我稱之為「雲龍居長」，說本幫人外省人或外國人，一律視現貨。外省人要上廣東餉子。

我們公司組織時需要有外資參加的，我會首先通知二一，若果他拒絕的，到時可以再訪談的。」

「一定要這樣？」

「劉德儀告訴我，『我一對孫生蘭才所說的，十個分毫都沒有錯，我的生意發展於香港一地，實在太渺渺了』。」

他們彼此是在欺騙。

人信鬼又沒有人肯對我講實話，結果是要落到發神經病。」

「現在有強盜道，我有點煩悶，他一見我神色就知道，要他起三三一帶，立刻就轉面，這種煩惱就不會有。」

(九)

### 香江竹枝詞

過關北，已到「深水灣年開近  
時候，海上亦漸多漁艇來矣。  
相送最怕追錢債  
側面而行未敢看  
一眼單單山崖至  
未曾細語已心寒

「其實上也有許多婦女，她們衣裝華麗，吃三工，新衣也穿得起來，但都是被騙成爲娼妓吃香的，穿好的，這也算作『手頭』的一行了。」

過了謝灶，已到了潯水過年時候，街上亦漸漸多進饗客矣。正是：

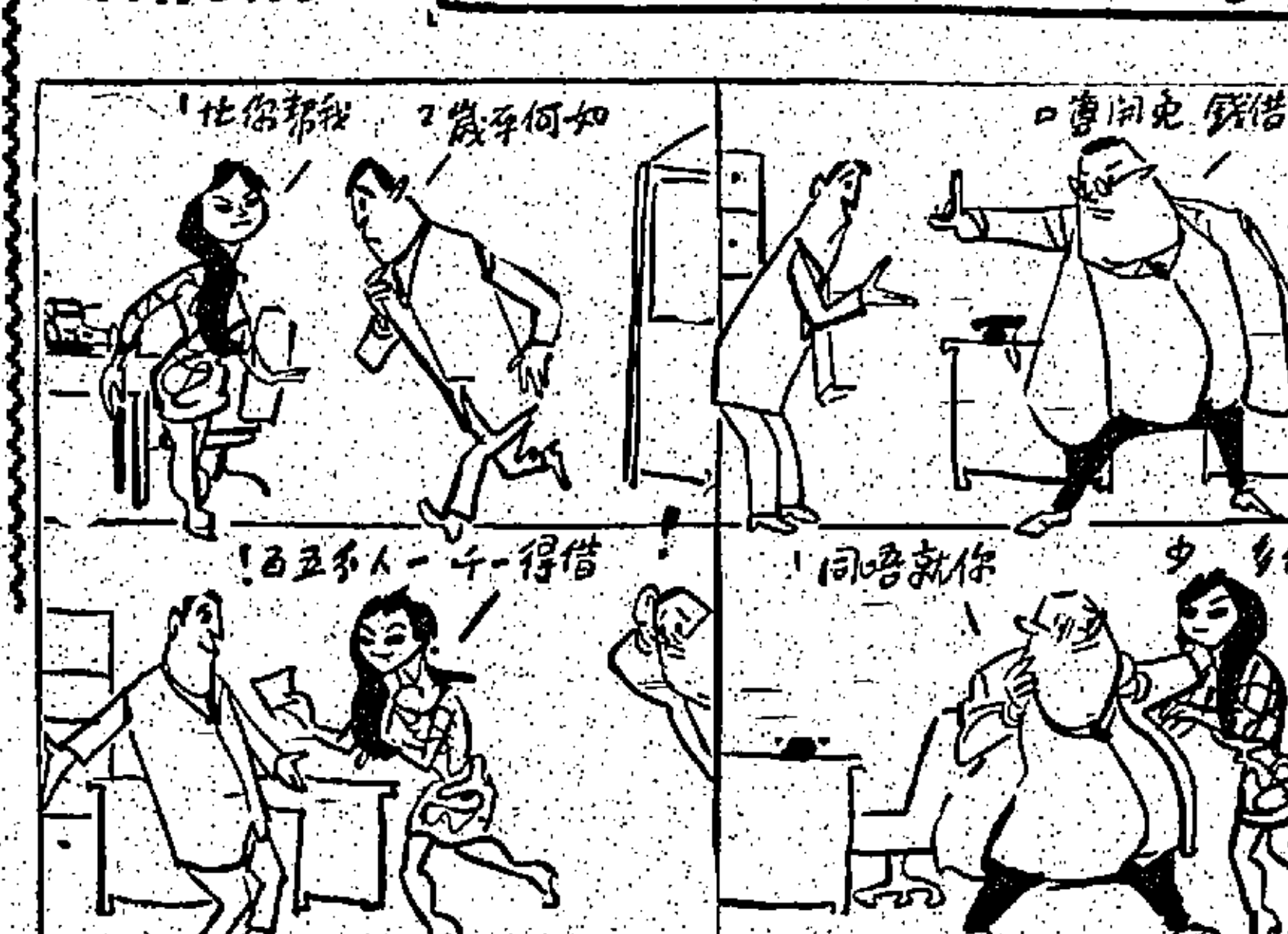
相逢最怕追錢價  
側面而行未敢看  
一看賬單山疊至  
未曾細睇已心寒

● 代個詩人 ●

人武功比雷太歲強，自己因雷太歲的十招已盡了最大的本領，這個個人如比雷太歲強，還十招便不容易閃躲得過了，他心中暗思難，那長甲道人已是一聲大吼道：「一來，二來十招如加，乍使出了一招雲花亂墜，見十把利刀向山鬼四方八面而來，山鬼不禁吃了一驚：「一來得好。」

[illegible]

牛公重傳



這回家的途中，貝  
直望廣海，哭起來

「是呀，痛哭一場。」

「珍絲！」貝莉說：「知道你有甚麼感覺在，我告訴你如何班尼的汽車和他的……」

「珍絲！」貝莉說：「其時她們正走過紐夜間的人潮。」

「你你管不  
乎。」

「是的……」

茶，「你得怎樣？」

「依美，我」

他驟然雙手緊抓

「不變……」

英傑妬恨交

依美面上割去，

「我在這裏」

「現在，你

表演回魂屍吧。」

「我在這裏」

「記不清楚了。」  
「你可以告訴他嗎？」  
「誰知道呢！」  
「你怎麼會知道？」  
「你怎麼會知道？」  
「你怎麼會知道？」

「對不起，女士，便將電話揭開。」他仰靠在沙發上，「他到了甚麼地方去呢？」  
「但，這一個女人說甚麼地方去呢？」  
「十時正，他的秘密吸盡三支雪茄。」  
「夏希沒有留下什麼的，波士，也就只是翻出來的，也就只是會與他通話的那個奇異。」

年宵花市  
吻。在春  
佛手。佛  
吻的。它  
佛手亦其  
冬至後結  
曲羣狀，  
來供佛者

是六個了。這時正在海邊的招標下，招標的招數，但凡客要了，馬上就有人心中明白，這是來「一」。

爲了好漢不吃眼前虧，這伙人便從賭場外攔計。這位客從賭場出來，唐官開了幾次槍，唐官開了幾次，一疊，一疊，他便暗叫自語：「我唐某人要翻身的，我中了這口口，他將了一千元，但因爲發報以可憎的眼光，初一『發』起，頭也

就如此飛回香港，可惜，他吸飽一

中，我們亦有佛手果出售，就有不少人在假期中，就叫它做佛手柑，它有人叫它做佛手柑，它原產地是在亞洲熱帶。此植株多在夏天開果，果的尖端分裂如人之手，所以才有「佛手」之稱，所以才有「佛手」之稱。



其接法和切接法均可（圖法二一線）；接後如枝過茂，此類果樹，不能多足。開花前後，應施肥大的佛手。）

「你倒想得不錯，是玉皇大帝的，還是我的，我一樣要！」

的，是我的。你想麼？  
中劍，自然是我。只來你這  
有這份本心，不說！  
「好，血丫頭，  
來，我就來看看你懂得  
麼的話！」  
「你想知道我長  
好，有本事你自己  
來，用不替我沒  
說了你也不知道！」  
當生搶氣跑了，  
說不過人家；不曉得  
氣無法下。他在氣  
下只好動手了。  
留生用的仍然是  
打敗五位師兄的扇子  
留扇子剛才已經翻過  
一敗五，足證翻花  
因此，他明知翻花  
與之輩，亦有肚一  
他先動手了。第一  
「烏雲蔽日」。扇子  
動而過，如雲流，似  
下而上，橫飛過去，

「當然，密信，道：『管他皇帝老子玉皇大老兒也是你當然是他們』」

直等到扇鋒她才如夢醒，勳也不能成功，追在餘勢未回擊，扇作吳剛伐桂——向楊鐵花的用得極兇。

「是虛招！」

「嘿，輕退，輕退，輕退，退出了足尖一點，輕輕一抬，一美而發，如



。當生見勝招不  
把虛招變爲實招  
之際，猝然沉手  
一用，使出一招「  
以扇子的鋒緣創  
頭。沉手勢勁，  
鐵花莊觀齊，一  
佔及她的衣服時  
殺然踏步斜  
接。

步，但是則則地，地，步的，到到生左邊，爲爲，到到月」，出手，兒兒，舊生根本

，扇子忽開忽合，忽  
，忽如判官筆；時而  
時而像鋼刀，挑，刺  
，無不盡使出來。他  
俊，來如風，去如電  
鐵花，從地四邊八面  
。但楊鐵花守得極穩  
劍，氣定神閒，左來  
來右落，半點不懼，









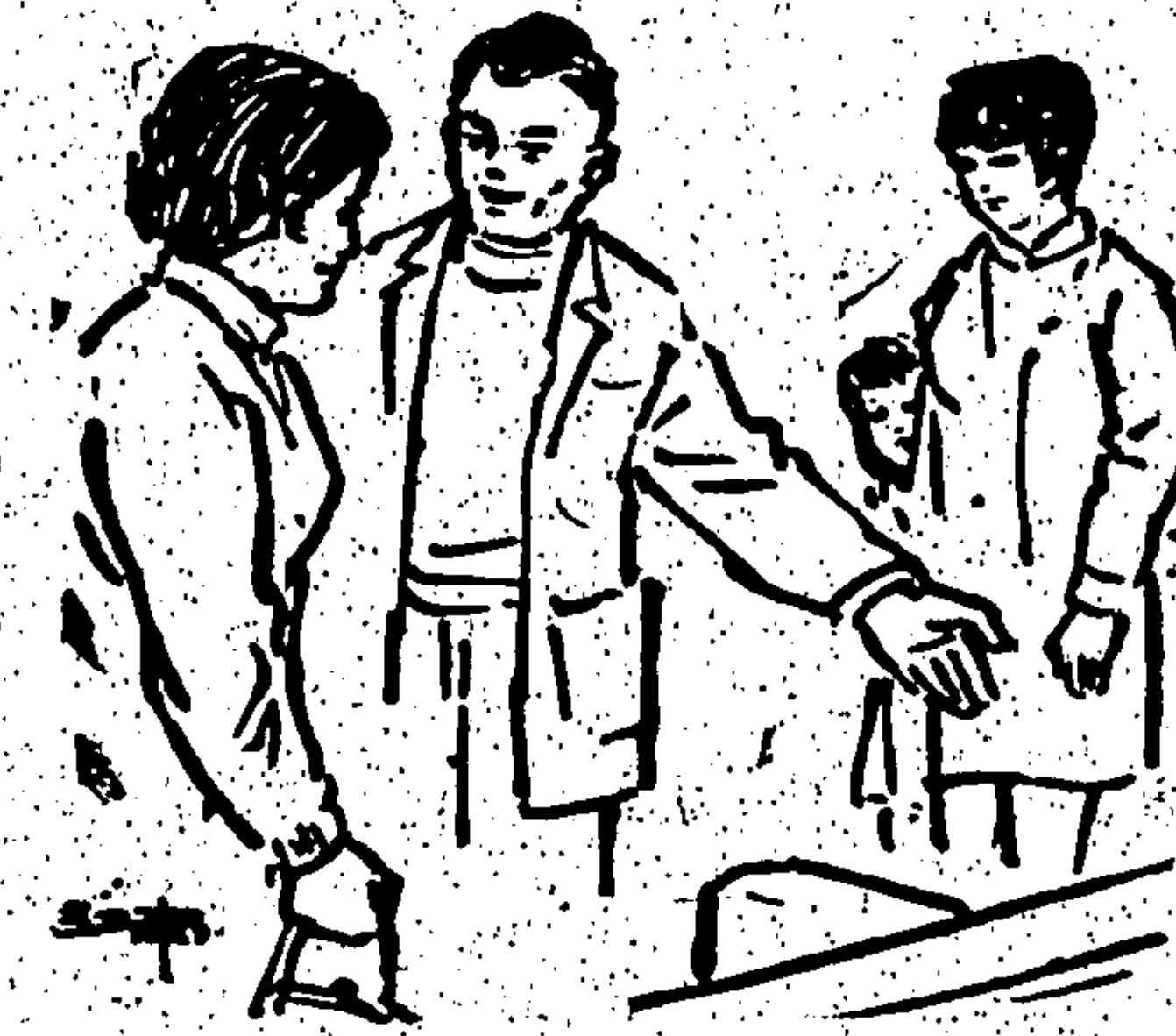
# 童真何紫



「你呀，半路又來了！這有什麼好？美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」



「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

# 藝園拾錦



「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

# 太空神猴



「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

# 蘇良譯寫的「名譽掃地的市鎮」

馮祿德

哈德爾堡是一個最誠實、最正直的市鎮。它的居民家家戶戶都掛著一個標語：『我們是誠實的。』

哈德爾堡是一個最誠實、最正直的市鎮。它的居民家家戶戶都掛著一個標語：『我們是誠實的。』

哈德爾堡是一個最誠實、最正直的市鎮。它的居民家家戶戶都掛著一個標語：『我們是誠實的。』

# 秦良玉的少年時代

在中國的歷史上，秦良玉是一個非常著名的女將領。她的故事發生在明朝末年，當時中國正處於動盪不安的時期。

秦良玉是一個非常著名的女將領。她的故事發生在明朝末年，當時中國正處於動盪不安的時期。

秦良玉是一個非常著名的女將領。她的故事發生在明朝末年，當時中國正處於動盪不安的時期。

# 辦年貨

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」

「美美，你別生氣了，美美變得好可愛了，還有什麼不好？」



陳老師

觀察和創作

在過去幾年中，我曾一再提倡各位同學，在練習寫作的時候，近，有一位讀者來信說：『如果我想不到什麼可以創作的時候，該怎麼辦？』這問題問得真妙，問得對，也許是許多其他同學所共有的疑問吧！

評語

他們的工作很自由，很有規律，所以他們的成績都很優異。我現在想，我對他們，原來是有人評語，給他們評語了。

渡海輪上

在渡海輪中，我們二十多個同學，參加了渡海輪比賽，渡海輪上，我們二十多個同學，參加了渡海輪比賽，渡海輪上，我們二十多個同學，參加了渡海輪比賽。

談文說藝

談文說藝，談文說藝，談文說藝，談文說藝，談文說藝，談文說藝，談文說藝，談文說藝，談文說藝，談文說藝。

我家小花貓一歲，許多同學不加思索，便想到那小貓一定會跳牆，喜歡吃魚和牛奶，能捉老鼠。如果我們這貓文章，沒法把自己家中小貓的特徵寫出來，那便是失敗了。

生日快樂 周行思 天還沒亮，天還沒亮，天還沒亮，天還沒亮，天還沒亮，天還沒亮，天還沒亮，天還沒亮，天還沒亮，天還沒亮。

評語 這是一篇十分精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字。

盲人的訴說 丁瑞儀 在一個風雨交加的夜晚，我剛從外回來，立刻就傳來一陣響亮而出來的洪亮聲響，當我向前一看，只見一個中年婦人，手裏抱着一個小孩。

領稿費記 楊瑞珍 大約在一個月前，寄了一篇作文給陳老師，被刊出，而且更得到陳老師的評語，能知道他的評語如何，真感到自己的程度如何。

評語 這是一篇十分精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字。

評語 這是一篇十分精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字。

評語 這是一篇十分精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字。

評語 這是一篇十分精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字。

評語 這是一篇十分精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字。

評語 這是一篇十分精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字。

評語 這是一篇十分精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字，像這篇精彩的文字。

親愛的冰姐： 我是會客室的小客人，現在有個問題，希望您能早日為我解答。 (一)一九五六年七月十三日是農曆幾年幾月幾日？

冰姐： 親愛的冰姐： 我是會客室的小客人，現在有個問題，希望您能早日為我解答。 (一)一九五六年七月十三日是農曆幾年幾月幾日？

冰姐： 親愛的冰姐： 我是會客室的小客人，現在有個問題，希望您能早日為我解答。 (一)一九五六年七月十三日是農曆幾年幾月幾日？

冰姐： 親愛的冰姐： 我是會客室的小客人，現在有個問題，希望您能早日為我解答。 (一)一九五六年七月十三日是農曆幾年幾月幾日？

冰姐： 親愛的冰姐： 我是會客室的小客人，現在有個問題，希望您能早日為我解答。 (一)一九五六年七月十三日是農曆幾年幾月幾日？

冰姐： 親愛的冰姐： 我是會客室的小客人，現在有個問題，希望您能早日為我解答。 (一)一九五六年七月十三日是農曆幾年幾月幾日？

冰姐： 親愛的冰姐： 我是會客室的小客人，現在有個問題，希望您能早日為我解答。 (一)一九五六年七月十三日是農曆幾年幾月幾日？

冰姐： 親愛的冰姐： 我是會客室的小客人，現在有個問題，希望您能早日為我解答。 (一)一九五六年七月十三日是農曆幾年幾月幾日？




。懣懣妹妹，甚麼的生日禮

在那裏？

五日。

請注意：下期  
乃農曆初三，本  
刊特別出版，匪



張。入國獎：各得二元  
 獎券一張。  
 報曉日期：二月十  
 勿錯過。  
 的有獎遊戲，幸  
 子將子日更有趣

。他印象最深刻的生日是在去年，因為爸爸送了一個他心愛的日曆給他作爲生日禮物，他的生日願望就是想今年的成績能比去年好。國標弟弟，我們也爲你祝福，好嗎？

**簡麗歡**  
(十歲)

在幸福和快樂的家庭裏長大的簡麗歡小妹妹，今年十歲，她是家裏最小的一個，所以大家都很愛她，每年當她生日時，爸爸媽媽和哥哥姊姊每人都給她五元作爲生日禮物，媽媽還特別爲她做一頓豐富的晚餐，她今年希望得到一個小鋼琴作爲她的生日禮物。她現在是聖公會基樂小學小五的學生。

**吳慧利**

懲罰妹妹拖着一個袋，一裝正經的站在鏡前拍照，原來她是很喜歡攝影的，她還打算將來做一個攝影師。現在她是就讀於普華學校，在校裡，她最喜歡做手工。她的出生日期是本月十五日。懲罰妹妹，你喜歡些甚麼的生日禮物呢？













● 年晚即景 ●  
酬神拜佛小心火種

每年將近歲晚的時候，消防處便特別呼籲各市民，要謹慎火爐，提防火災發生，於是大事展開宣傳工，這為的是現屆歲暮，欲使全港四百萬市民歡渡大除夕與將來的新年，故此而加強服務，還要各市民多多合作，使大家在平安的日子歡渡新年。

雖然生活在這新城市的島上，一切都是奉行新曆法，但我國人始終是忘不了那些曆年的，所以，在農曆義舉與歲首，必定要大事慶祝一番，在這時候，家家戶戶總要拜神祭祖，越神的人越拜得頻密，一差不能由厄禍之後，謝灶日起，便天天要拜神，便拜至明年十五日上元祀，才算告一段落。在這段時間中，除了拜祭之外，很多人還會酬神還神與及併什個願，緣之，爲了要酬答神恩，和祈求神明保佑，大家除了，雞鴨等物來供神之外，還要備上親製的，蠟燭，金銀衣紙，紙錢等物來給神佛，這些東西都是屬於惹火的物件，如果在燃燒的時候，偶一不慎，便會燒落各種雜物或傢具等而釀成火災。所以，在此情況之下，大家必須特別要謹慎防火，尤其是住在舊木樓，木屋區或人口稠密的屋宇中，更要小心防範不可

火，尤其是在化寶的時候，最後的一點元寶還未盡燬，大家都不要離開寶盆，有一點火更不可忽略，化寶時必須要有一個鐵桶盛炭來盛接，不要隨便就在地上燃燒，那是很危險的事，如果放在化寶盆中燒，也一定要在傍監視，以防盆裏的大星飛揚出來，點貼在某一種易燃用品中，隨時也會釀成火災的危險，那便是一件很慘的事，故此，在拜神祭祖中，是不能忽略火的顧慮的。

此外，還要注意廚房的防火問題，因為廚房中必定貯有火水，石油氣或火酒之燃燒物，如果不慎被火星飛撲下去，便會做成大禍的。由於在此蒙晚中，家家戶戶都會忙煮蒸糕，炸煎堆等，火爐可能會終日燒個不停，在此時候，便不能隨便出外去，應該留在家裏看顧火爐。雖然，每蒸一盤糕都要三幾小時，便以為利用此時間去做別的工作，或者出外購買年貨，這無形中自己在家放了一把火，豈不是大危險的事，千萬勿嘗試為要，否則災禍接近眼前，所以要特別小心也。

總而言之，火等於一隻無牙老虎，如果不慎於防備，隨時都會釀成火災的危險，俗語有說：「星星之火可以燎原」，由火爐或未盡的香火中飄出一點火星，可能便使整個家庭困在火海中，所以，一點也不能忽視的，各家庭主婆，希望大家都能謹慎一點，要居安思危，提高警惕，以防範於未然，這個是在此風物換的歲時所必須要注意的重要事項，希望大家都在平安中度過這個普天同慶的新年大日子。（玲）

▲粉飾居室▼

挨年近晚，家家戶戶都準備着過年的功夫，其中粉飾居室一項，佔着重要地位。

粉飾居室，先要做的是塗遍新的灰水。灰水是最廉價的一種塗料，但用來塗天花板或頂上的牆，比較塗膠漆還要好，一般情形來說，頂上應該有比反光，故以白色為佳，再者，它經過牆根堆積之後，用鸡毛帚紮在竹桿上面，搨幾次便成。

至於乳膠漆，最宜塗在乾透的牆壁，但如你家的牆潮濕，塗了卻會起泡，不大適宜。選擇顏色方面，乳膠漆最好塗淺灰色，就算它過了三幾年，顏色加深，仍是灰色，否則，那就是塗淡藍或淡綠。牆之顏色漸次漸加深，所塗的顏色必須又淺又麗，不宜塗紅色或黃色，因為這兩種顏色加上了灰色就會走樣。

談到佈置居室，主婦們無須太過花錢的，也無須特別購買漂亮的東西，有時候，只要你肯用一點兒腦筋，花一點時間，只要花費很少的錢，把舊有的物件，稍加裝璜，就可以佈置出美麗的居室來。每一家庭本來已經有足够的傢具，但由於日久的關

望：展：年：狗

但願帶來社會安寧繁榮  
家庭健康樂幸福

「學做太平狗，莫作亂世人」。在此時此際，這句話倒不合時宜了，倒是「學做富家犬，莫作窮家犬」，來得貼切得多。還有幾天又是庚戌年，而歲次庚戌屬狗，狗在香港可以說得上是天之驕子了，牠不但成為富家祖之如寶貝，即使在香港的保護處條條例中，還有防止虐畜會，要是人們不加愛護，觸犯了虐畜律例的話，就可

人們見到這情形，就立刻戒備。

既然狗子人有這般好習門戶的本領，因而不能使人有觸狗年盜竊惡發，而希望狗年之歲能享一個太平年，有了太平安定的社會，接着我們對狗年寄予的展望莫過於家家有個幸福康樂的家庭了。

由於人生追求愉快，生活務要舒適，而家庭為人生愉快的泉源，但如何才可以達到愉快和舒適的地步，首決的問題，就是要有個康樂之家。可是，別以為這問題是很容易而

如所週知，沒有一個康樂之家，就會失却人生的意義，蒙受着無限的痛苦，其享用豪華過年了！

## 如何送禮？

中國人是最重情義和禮節的，每逢過年，都帶些熱鬧氣氛中，送些禮物給親朋戚友，聊表心意，或酬謝人家過去的幫忙。所以往年尾，市面上更是萬頭

的資料，俾讀者們得以參考，針對自己的環境，孰者應與，孰者應革，乘舊新年的開始，力求改進，使各個家庭均能涉潤於和諧，愉快，健康和幸福的美境中。

是琳瑯滿目，美不勝收。所以如果你想節省時間精神，又不浪費金錢而可買到適合的禮物，最好事先把需要送禮者的名單和適合他們的名單都開列出來，細想一

博太太歡年尾一份禮物以撥起重慶的情包了適的布料一線金鋪但她精神信是超過去吃一餐影。而做爲丈夫選領呔，還出十倍的

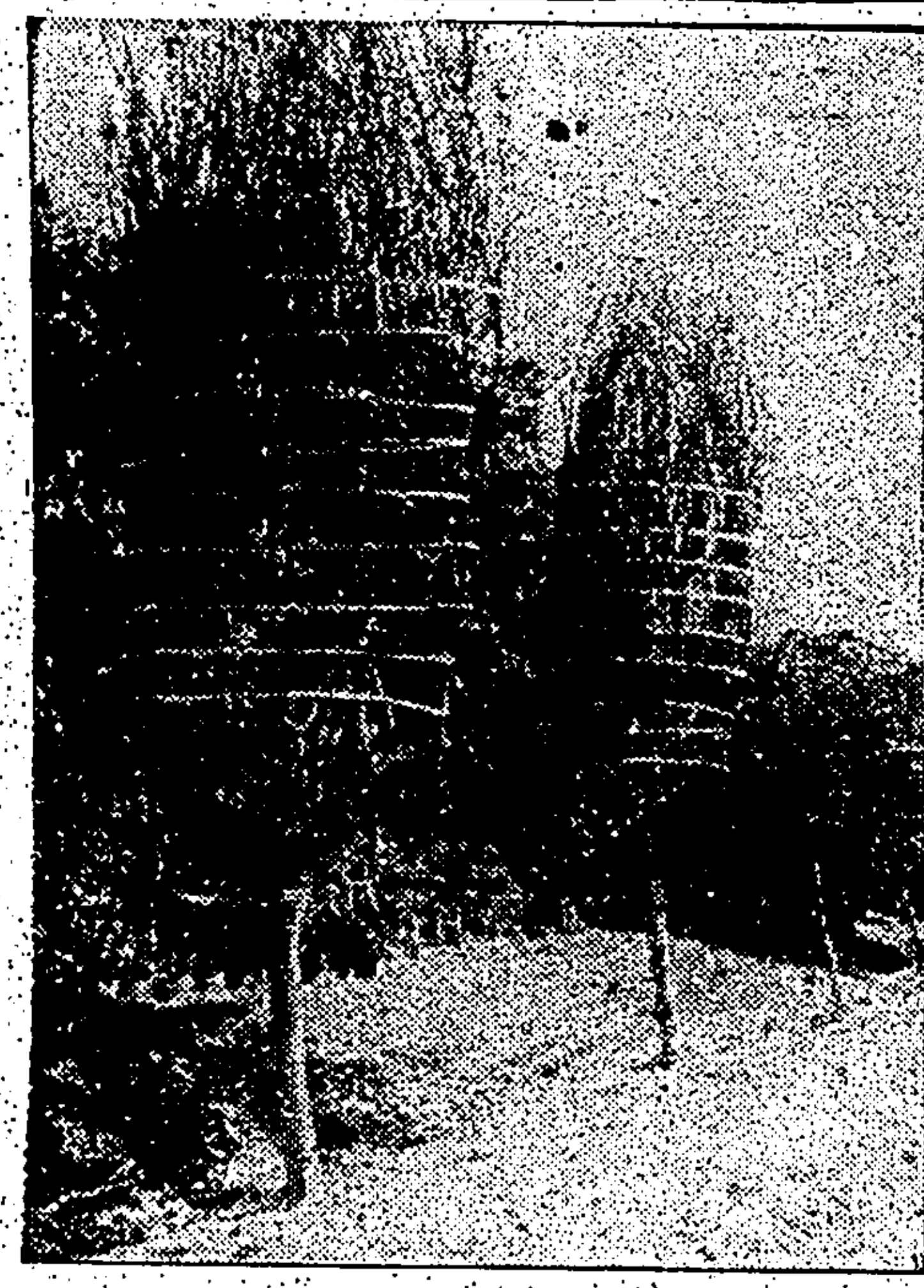
# 如何送禮？

中國人是最重視情義和禮節的，每逢過年，都帶些熱鬧氣氛中，送些禮物給親朋戚友，聊表心意，或酬謝人家過去的幫忙。所以每到年尾，市面上更是萬頭攢動，喧賓奪主地。談到過年送禮，也不是一件容易的事，就以禮物的選擇已令你大傷腦筋了，買甚麼東西比較適合呢？又要考慮紀念價值，又要經濟實惠，又要別人又要用。因此，你在送禮之前，就得用點心思，想想你給誰送禮？這件禮物對他有些甚麼意義？然後才作出最佳抉擇。

由於適合送禮的禮物，在目前來說，的確是琳瑯滿目，美不勝收。所以如果你想要節省時間精神，又不浪費金錢，而可買到適合的禮物，最好事先把需要送禮者的名單和適合他們的禮物都開列出來，細想一下，這些東西大概在那裏可以買到，然後按照順序的路綫去購買，免得漫無目的走得雙腳痠楚還不知道要選擇甚麼才好？

大抵而言，送給老年長輩的，最適宜的該是補品，因為年老衰弱，體力逐漸衰退，常需要一些額外的補給，如雞汁、美酒、燕窩等，都是增進氣力，潤肺補顏的佳品，常吃會延年益壽，老人家得到這些

領味，還出十倍的



除夕話  
守歲

據說年青人守歲會使父母添壽，雖屬迷信，但在孝親的大前提下，又何樂而不爲呢？

古的風俗中，是屬於一種很重要的禮節，而且是最被人重視的，因為當時的風俗認為，一個人如果在除夕晚不守歲，則表示不孝，而且家且的將受不景氣所侵，尤其是一般青年的人，更不能不奉行此禮，但時至今日，當然再不會相信那種傳說，不過，在這時至今日，這種屬於迷信的事，雖然已不受人們相信，不過，在除夕之夜吃完團年飯之後，很多人都會喜歡玩一些節目來會同遊伴達旦的。除了連年筍，召電影，到夜總會去玩之外，

過年家庭食品：蠔豉、髮菜、冬菇、蝦米

# 花蒔 的 購選 與 養保

時選的購與養花

新年新歲，習俗相沿，總喜歡買些花來點綴家庭中的歡樂，現在談談有關插花與選花的方法。

先說挿大花，那是歲寒多容的應時佳品，大家庭的多數買梅花或桃花，否則，不大想過於浪費的，可以買吊鐘花。買花的時候，切勿買那些已經盛放的花，否則挿不到年初十，就已凋謝。

大致而論，梅花可挿到上元節，桃花更長久些，吊鐘花往往在挿足一個月，可是，無論你挿什麼花都好，一定要隔三四天換水一次，否則，一定無法久活。以我們的習俗而論，如果在年底買進大花，往往買一株小樹相似的同去，這種花枝缺乏美感，而且價錢特昂，還是改購細碎一點好些，倘若一定要買大枝花回來，

選花要儘得俏，梅花以曲為美，一定要樹身蒼勁而枝極有勢的才美，至於桃花，因為取其繁茂，枝節要散開像一把傘，桃與櫻不同，花開時還有葉，因此要兼顧到顏色够不够鮮嫩。說到吊鐘，則以枝少花多為貴，有些吊鐘一個盡開了十多二十朵花，遠望有如蕓頂擔漿，恍如一片紅霞，另有一番美態。

盆花方面，歲晚的花最常見的莫如水仙與牡丹，前者以清逸取勝，後者以濃艷勝，因為牡丹花價奇昂，仍以水仙花較為普遍。水仙花怎樣才算美呢？應要莖大，葉肥，很多，茂盛。水仙花一旦盛開，眼清就會凋殘，故買花時應看花蕾是否够多。還有一點，牠的幽雅與盆子亦有關係，一定要水滑，盆最好是古玩，而且大小要儘可容花，這才够美觀，如屬於瓶水水仙則要用菊花形的盆，高脚水仙要長方形的盆。（若）

水仙一類者，不但水仙仍舊時，即臘月種了水仙，在大枝極上頭，使他多發一點水。



1 FEB 1970

